







Λ

~~287~~
167

حرکت کردن ارشادیه بطریق صیغیه
وبعد ازین نقل کردن بجانب محبوبیه



جانب برارنش نه طباق افلاک جل ذاته عن درک الادرک رونق افروز
کاشانه سلطنت و پیرایه بخش اریکه کامرانی و دولت اولان وجود عالم و ظل الهی
و ذات مکارم نمود خلافتنا بیدرین الی آخر الدهور و حکما بپای سرعش و سرور و زینت
افزای منصفه صفا و جو را بدوب هر دم و هر آنکین انواع فرح و شادمانی به اقراران اید با
آسایش عالم و عالمیان ایملکن حالی اتمیه آیین شوکت و افندم عنایت فیاض مطلق اید رونق بخش
با هر لاسعدا لری مشا و هوالده کشایش و لطافت و نقل و تنزه میل و رغبت و قلمری طول
ایملکن مانی بور و زینت اندوزده روح جهان عالمیه و انسان عین جهانیان اولان
مبارک ذات کربوی طینت خسروانه لری و دخی مانند آفتاب عالمیاب و آوای و کشش ارشادیه اید
صیغیه بهشت منظر یعنی محبوبیه اسمی اید مستی ساحسرای لطافت آرا لریه نقل رشت اجلال و تجویل با
اقبال بویوب شوکش و کرامت و لی لغتمه افندم حضرت دینک همیشه صفا و احتکری موجب فرح
بندگان صداقت نشان و مزین طرح جا کران شکر الاحسان اولیغنه بنا بو حرکت مستوجب
عانه عباد و عطا و عطا درین و بتخصص عبد نعم پرور و بنش عنایت مظهر لریه حیطه تعبیر دین بیرون
و مرتبه تقریر دین افروز و مورث سرور و انبساط و باعث دلکشایی و نشاط و ملغده و اجبه و زینت
عبودیت و لازمه عهد و قیسم ادار فریضه تبریک اید و طیفه دعا به ابتداء و مشمول الحافله عاطفت
بن نوازانه لری اولوق استعدا کاید براس مزین اسب و مرتزاد اهداسنه کستان خانه اجتمه و مشدر
حق جا کرانه و دائم الوقوع الطاف بی نهایت بنده نوازانه لرندن تقدسه عاجزانه مک حقارت
و قصور دندن اغراض چشم تسامح بویوق نیازی تقدیر اید جانب رب مجید و نفع و حرکت دین سعید
و هر حال و هر محله و هر زمان و هر مکان صفا و خاطر و کشار طبع فیوضات مظاہر لری بر مزید اید
ایام میمنت انجاملرین و اما راحت و آرامش اید خوشگزار و انواع ذوق و سرور اید بجنه روزگار
ایملکن خال و املوق دعواتی بپایه کنسکره قصر اجابت و اوینه طاق متعلد و اوق حسن قبول و انصاف
قلندری معلوم است تا جدار بر سر بورلده و نقل کردن به بکر یک از جانب محبوبیه به هنگام صیغیه

نخبه ازمان وادوار المکنه خالی اولمیه خیره خطه نیمروز اولان آفتاب عالمناک افاضه نور کمر بروج
 و قصوره دائر اولدینی مشکو مهر منیر آسمان سلطنت اولان وجود خورشید سعود پادشاهیلر کنیک
 و خورشید شعله بهجت و نصارتلر بعضی منتزعات دلازلارین تشریفین ظاهر اولغله بوروز نیز فزود
 رونق با کمال ایدلب محسوبه دریا ده مشکل خال اولان بکلمه کی نام ساحلخانه مینوش نه توجیه وجه
 رغبت و اماله مکان غنیمت بوردیغی انبساط طبع همایون خیره و انبلیه دال و بولطفیه دلازلار
 جاگر با ابتها لکریه موجب نشا طیه مال و ملق حبسیده و طیفه ذمت عبودیتیم اولان رسم نه نیست
 کست خیر برات و دقایق و اوقات زنگاریم مواظبت دعا عمر و دلتکریه مخصوص منحصرا ولدینی
 اشعارا برچهره ساعت اهداسنه مبادرت اولمشدر جناب برارنن بیخ بوقلمون و کردش و درین
 رقص کردون اوقات و انات ایام و لبایلیرین دایما سرور و صفایه مقرون و میقات مستقیمه
 اقبال و دلتکریه وقفه آسب و اختلالدن مصون ایدوب زینک و دلاب امور لیرین مربوط سلطه
 توفیق و سعود و اداره مغایرت ارا لیرین کلمه معضلاته باعث فتح و کشف ایدیه آیین حق جاگر عبودیت
 پرور لیرین دایمی الظهور اولان مکارم غیر محصوره بنه نوازانه لر مقتضایه سنجیده عاقلانه مک
 خست و حقارت خرف در تار تسامح و اغاضه درین استبار بوردیغی منبه خلوص اوزه مفاخر می
 طنین انداز طاس چهره و ابرو بر لری باین **فکر کردن از سبب حلقه همایون نجایوب انصاری**
 جناب رونق دار حدائق امکان جل عن الشبهه و النقصان مایه رفاه عالمیان و ماده راحت و آرام
 جهانیان اولان وجود تراست نمود خسران و ذات لطافت سمات ملوکانه لیرین همواره سر برار
 شوکت و اجلال و زینت اقربا **از سبب حلقه همایون نجایوب انصاری** حلقه اولمیه آیین بالنی والدالایین
 امواج اسره جباه و ساینکاه چهره اصحاب و بهیم و جابه الیملکن خاله اولمیه آیین بالنی والدالایین
 شوکت لوا قدم خیره و زینت افروز طایر اولان خورشید جهانناک ذره پرویز دوازده بروج
 کردون هر بر بر تشریفیند بشقه نایره و خالصیتی ولدینی مشکو مهر منیر آسمان سلطنت اولان ذات
 باهر اللطافه جهاندار لیرین شخصی صیت نفس نفیس همایون ایدمتناز و مستنا اولان منتزعات دلازلار
 و ساحلیران بهجت افزا لیرین کاه و بیجا بعضیلیرین تشریف بوردیغی عالم و عالمیان باعث فرایش
 طراوت و موزن اوامش طبیعت اولغله بوروز نیز فزود میمنت اندوزده انبساط مقام و انشراح
 مالا کلام ایدلب سر مینو نازیدن حرکت و نهضت و جوار الی یوب انصاریین واقع ساحلیران
 نشاندیدن ساحلخانه بهشت کاشانه لیرین بر تو افکن میل و رغبت بوردیغی کشایش طبع همایون
 خیره و انبلیه دال و بولطفیه منکسر جاگر کنه الامتجالدیه موجب فرج بهمال و ملق حبسیده و طیفه ذمت
 رقیقت و لازمه عهد عبودیتیم اولان رسم برکات و نه نیست باعث کست خیر برات و بهمنار و سبب الا

عجوب و تکرین حاضر نصب السبق صداقت اولیده بر اعراس استهلال عنوانیده بر اسرار و نامش را روی
نزداد ادا سنه ارغاسر عنان مبادرت اولمشدر جناب جنبش بخش نفقه خشک کردون خوش کلگون
دولت و قبالترین الی اخر الدوران زبیران و توسن بخت واجدالترین علی الدوام بحاجم اراده لرزه
رام و نرم عنان ایدوب هر سیر و هر تکرین موجب فرح و سرور و هر کلکشت و نرسشترین مستحب
مسترت و جویایمکند حال اولیه این حق چاکر عنایت کسرتین متعاقب الظهور مراحم غیر محذور
نوازان لرزیدن هدیه عاجزانه و تقدیه چاکر انهم بی نگاه شهادت دستگاه خرافتیا لرزیدن رسیدن
سر منزل حسن قبول یورلق ایدو سمندر جابر سمند انهم سبق آموز ابلق کردون یورلق مسؤل این کانم
ایکدی محاط علم حقایق شمول تاجدار ایلر یورلق ایدو امر بر وجه معتمد **در رمضان شریف یک یکم** یعنی
عیدیه هدیه اسالی ضمنی یا زیلان تخفیف مسوده سید جناب رب مجید جل شانہ و جم بها
هم و نقی صبات غره عید و همیر توجه منوره خورشید اولان ذات فیروز خاقانی و وجود
و بهیم افسر خسر و انیلرین نیجه شهور و اعوام سریر ایهست مسیر تاجدار ایلرین مستدام و حصول
امان و جمانیلر به بحاجم ایدوب ایام و اوقات مستتب المسیرات و امانات و ساعات
مستلزم المبرترین رشک سرور و بهجت قدر و عید و تخصیص اشبوهام رمضان غفران بنا
و هلال عید مینمت تویدک قفول و قدومن سعید اندر سعید ایلرین این بجاه من بعث رحه
للعالمین ثبوت و اقدیم بخت خدا داد باهر الاسعاد لرزی مشلول و نقی تام و ایتهاج مالا کلام ایدو
امام سجه ایام و رابطه العقد شهور و اعوام ایدو اوقات خجسته کی یانک بهر بری افزوخته بهر افغان
خاصلینه نظر اگر چه هر روز بر عید اکبر و هر شبی بر قدره برابر در انجی اجمار مرام معقوده ایدو
مما زو بنام اولان ایام مخصوصتک تعاقب و توار در وحی عرض عبودیت و رقیقت و اظهار
لوازم ضراعت و سیدلہ انجا اولونه کله یکنه ماعدا بعایه الملک المنان بوسال فرخنده فالده
واقع شهر مبارک رمضان غایت صفا و سرور ایدو کذران و افتاب عالمتاب وجود هجابونری
کمال صحت و عافیت ایدو اشعه باشی قالیم شوکت و شان و ملقدن ناشی عید این سنک و وحی
انواع جور و اسعاد ایدو رشک ایجاد و لمسی قرینه خالان استدلال و نغله بویله ایام میامن اناسک
تبریک نیت بنده کان مستغرق الغمترین موجب مفاخرت و مستوجب انواع مسرت و لمغین هزار
شرم و قصور ایدو خاکبار ملج و مور بر موجب و قدر هدیه نامه اعداد و ترتیب اولنا و دستا و زنا جیران
بایه سر بر خدیوانه قرینه معقود العرض اولان بهر ایار ایدو مرفوع بر نگاه و مکارم بنه خلافت
دستگاه لرزیدن حق چاکر نعم بر لرزیدن متعاقب الظهور اولان مراحم بیز احم بن نوازان لرزا
مقتضا سجه بوبان واقع عمر و قصور و امن عفو و صفح جهاندار ایلر ایدو پوشیدن مسرور و تقدیه لرزیدن

لحاظ حسن قبول خداوند کاریدر اید ملوظ و منظور بویرتی اید کلکون مرصع جام فخر و مهابت سابق
 توسن کردون بویرتی باین لیلۀ قدرده عرض اولان سجاد و تسبیح ضمنت دایران الحیف
 شوکت و افندم جناب رب قدیر جل عن الشبه والنظیر امانه سجد سلطنت و اقبال و پیرایه
 محراب اہبت و اجلال اولان ریکتای وجود فیض اند و جہاندار و ذات باہر السعود
 و خلافتنا ہیکلین ہمو اہر ایش اکیل نصرت و تائید جار بایش این اورنگ دولت جاہد
 اید و بکمال سرور و خوشگزار اید ہر روز لرین رشک عید و ہر شب بر طہرین سواد سخن
 قدر سعید اید کن جلا اولمہ این بحیرت اجل المرسلین شوکت و افندم خال جمال لبالی مضام
 عنبر دیار رحمت و غفران اولتی حبیبہ خیر من الف شہر اولان مبارک لیلہ القدرہ
 بیشکافہ خلافتنا ہیکلین تحریک سجد رقیب و ببط بسا عبودیت بندگان شکر الاحسان لیلہ عبت
 ارتقاء قدر و شان اولد لغتہ بنا حقیرانہ تہیہ واحد اولان برشتہ تسبیح و بر قطعہ سجادہ مرفوع
 حضور لامع النور خداوند کاریدر قنقش رخسار حق و فیاض مطلق محض خیر انام و خیر محض خواص
 و عوام اولان وجود مکارم اند و دخیروانی و ذات مراحم و خود جہانگیرین سریر اہبت سجادہ
 دائم و لایزال و بونک کہی لیلہ مبارکہ نک عید و سجدہ اس قدر امثالہ ایصال اید این بر عتاد قدیم
 عرض و تقدیمہ ابتدا اولان دستاویز ناجیزانہ شرف ماس نامل خسرانہ و زمین بوسی بیشکافہ ملوکا اید
 رشک فرما عقد ثریا و دغرن سینہ اطلس مینا بویرتی ضمنت سجادہ عبودیتیم برایہ محراب مفاہرت
 و سجدہ رقیتم زیور حبیب سعادت بویورایسہ اولبان امر فرمان عیب فطرہ بروجہ معت دایران
نیک مسودہ سید جناب رب متعال منبع زلال فیض افضال و معدن بر و نوال اولان
 وجود مکارم نمود بیہمال و ذات گروبی صفات مراحم اشتعال دین الی انقراض الایام سریر ارسلت
 اید قیام و رونق افزار شہور اوام اید و ب توار ذاتان و انات و تعاقب اوقات و ساعتین
 افاضہ سرور و شادمانی اید سنج نوروز و عید و افادہ اہبت و کامرانی سعید اندر سعید ایک ضمنت
 مطلع اجلہ مجد و اقبال و ملع اجلہ تحایل سعادت و اجلال اولان ذات معالیست خسرانہ لیلہ خاصہ
 بوعبد ہجبت نوید برمتن و مسعود و مقدسہ مرات متعاقب الورد اولمہ این بجاہ من ہوتہ لعل
 شوکت و افندم شیرین ساز کار عالمیان و ذاتیہ برد از مذاق جہانیان اولان سعادہ ایضاً و فی النور
 بہرہ و انعمہ عاطفت روزہ شکن خطور عنایتی اولان شدگان شکر الاحسان کی ضمنت جنش ابروی
 انفات خسرانہ و نمایش روز خندہ نکات داورانہ لیر اگر چہ رشک عید اکبر و بلکہ ہزار جشن و نوروزہ
 برابر در انجی نہ بوشکت اوایام معت و ہجبت افادہ نکت قدوم و ورود و اظہار لوازم عبودیت
 و انفاش شکر نعمتہ نعم الوسیلہ اتحاد اولنہ کلکملہ ہقد رایت نور بروجہ معتاد ہدیہ نامید بر موجہ فتر
 اعداد و احضار اولان دستاویز باعجز و قصود جویاس سادہ اید و عرض بارکافہ خلافتنا ظل التہدیری
 تلمشدر خزان نفایس فلین خسرانہ نسبت اید بولونہ ارتکاب کسائی اگرچہ کعبہ زمزم اید و حج

ختمه قطره شبنم بقاسدن بفرق اید یکی وارسته قیدار تیار در لکن بوضع عاجزانه دن عرض کارایم
مجرد واجب ذمت عبودیت ادا ضمنن مشمول لحاظ قبول ملکانه لر بر یورلیق منقبتک عزایله زوق
دخی مایه افتخار و امتیاز اید یکی معلوم ایهت مرسوم بن نوازانه لر بر یورلد قس بوبابن قصور کسور و عفت
منظور لر در امن عفو و صفح جهان را بر اید پوشیده و مستور یورلیق بابین **عید اضحاده بر وجه معتاد**
یاریلان تلخیص مسوده سید جناب تبرک از خیف و منی و شرف از ارقام و مصطلک شانه
و تعالی خورشید آسمان بجهت و مهر منیر اوج سعادت اولان وجود میامین و فو و ظل الهی و ذوات
مکرام اند و خلافتنا سیدین ما تعاقب العیدان سریر ایهت مصیر تاجدار بر تخت فرخنده تخت
شهر یاریلرین غم و برقرار ایدوب ایام مراحم اتمام ملکانه لرین مقارنت انواع صفاد سرور و ملازمت
اضاف شادمانی و جو را اید رشک نور و زو عید و تجفیف بوعید مغفرت نوید اضحای سعید ایدوب
ایمک ضمنن سر عطفوت عن خسر و اندرین کعبه الامال نام و ملجا و مطاف خواص و عوام
ایمکدن حال اولیه امین بلبسی لایین شوکت باو فدم نیز خیر فلک سلطنت و افتاب عالمات برج
معدلت اولان ذات شفقت آیات شهنشا سیدینک فاضله انوار عنایت و اشاعه شعاع
برورافت یور و قدر ایام و اوقات حق بیگان شاکر الاحسان لرین باجمعها نمونه عید و بلکه
لمعه اشارت ابرور عطفه کدیه ابرار مستقر مزید اید یکی جامع کلام اولیوب انجی بولیه تکامیمیت
ارباب اسرار ابرار اسم تبریک و تهنیت جا کر نعم پرور لرینه و سید عرض عبودیت اتحاد اوله کتب
و بویفیت فی الحقیقه بند عبد احقر لرینه موجب ابتهاج و مغایرت و مستوجب سرور و فرحت اولغه
مانند بار حرات و ستا ویزنا جرنه نامیده تهنیه و اعداد اولانان هدایا غیر از هزار شرم و حجاب و حد
چندان تردد و پیچاپ اید بر موجب و فقر معروض رکاب مستطاب حاقان لر غنمه در مبارک
بیکاه خلافتنا سیدینه بو مشکو هدایا کر قدر و بی بهانه یمک بیت مکره تحاف زرم و بخر فخر
الفارق طرات شبنم بفرق اید یکی هر چند ظاهر و هویدا ایسه دخی حق جا کرانه مد بوانه و کمال مالوف
و مقاد اولد لغم مراحم بپراخ بنده نوازانه لرندن قصور و حقارتندن اغراض خطه وقت و لطفا و عنایت
مشمول نیم نگاه حسن قبول و عطف بولیق ضمنن نقدینه سرور عید عالمیانک دفعه تولد لرینه استایله
همیان عالم لر بر ابرار المال افتخار و سراع اعتبار و ابتهاج رسیده فلک دوار یورلیق بابین نور و زریه
اولی و زریه یاریلان تلخیص مسوده سید جناب تلخیص بولیق و صفی بکار بیط بولقون بر مقتضای
حکمت بروز و کون و مواد و تجلیات و شئون متابع امتزاجات قوار اراضی و سماء و فرائد از دوا
ابا علو و انبات سفلی و اقلی و زریه از حام بطون خانی و اصلااب اشرفات افلاکیدن جلوه گر ممد شود
و بیزایه قاط وجود اولان مولیده سکانه دن اجسام نامیه و نباتاتک نامزد خدمت تربیه و نامور کلفت
شمیه سی اولان دانه بهار بر بلع انا مقدمه بر ایهن وحدت و صفرا رسیده الحاصل بکافی الواسیتی و لیلی

مسلم ارباب انظار و مقبول قرائح اصحاب افکار و لوب و بوظهور و نمود و بروز و شهود مطلع
 و مبد اولان نقطه اعتدال ربیع که اول برج حمل در خسرو فرخ دوار اولان شاه اشعه سباه افتاب
 بیت شرف اعتبار اول نمغله نیر جهان افروز ک اول حمل نقل و تحویلی زمان اعتدال اول بهار و نیز
 تسا و ریل و نهار اولد یغی دخی ابلغ حکم پروردگار دن اید یکی کاشمرف وسط النهار ظاهر و بدیدار
 بناء علیه بور و مسرت اندوز جمیع افاق و انظار ده نام نور و سلسله اید سر نانه تقویم اشتباه
 و رسم تبریک و تنهتیم صغار و کبار و بتخصیص طیفه لازمه جا کانه صداقت شعار اولقدن تاش
 بوبین درم فرید و شرمش عنایت دین لر دخی بمنه سبحانه و تعالی انواع مسرت و شادمانی
 اید حلول قریب اولان مقدم فرح توأم روز مذکور فیروز عرض عبودیت صادقانه و اظهار قیمت
 عاجزانه نعم الوسیله اتحاد ضمنی رحت بساط ضاعت مناید آراسته و برکتوان عجز و قصود
 بیراسته بر آس سب و نژاد کشیدن سنگ رکاب خسروانه و معروض بیخا شفت نگاه بویا نکر
 قلنمغه مران و زمان نیل احساری اید حازر دستمایه افتخار و امتیاز اولد یغیم مرحام نیر محرم نورانه لادن
 مشمول زین پوش حسن قبول خسروانه و ملحوظ لحاظه عیب پوش کریمانه لر بر یونق اید سمند عالم بسند
 افتخار و سبق آموز توسن سپهر و وار یور ملر بر باش **بود خنی نور و زده یازیلان تخیصک ناکلر بر یوغ**
القابید جناب تربیت بخش نامیه بهار و قوت ده افشده شان حدائق و اشجار تعالی کنه ذاته
 عن خاطر الافکار خورشید آسمان دولت و مهر جهان افروز و زوج سلطنت اولان وجود نور اندر نور
 طلیت کستر تاجدار و ذات اشراق سما طوره برور خداوند کار یلین مانند نیر اعظم بر تو عالمگیر
 اقبال اید انواع سعوده و همد و اشعه اجلال اید هر دم و هر زمان لرین فرخند و قرم اید و ک بغدیل
 امور نام و تسویه امانی خاص و عام و رنگ معتدل النهار اولان زمان مکام عنوان ظل الهی
 و اوام مرحم عنوان خلافت با هیلین نصارت بخشار کشته ارامل و طراوت افزا شکوفه زار محمد
 و اقبال و ملقن همتا یاریم بهار و رنگ نور و زین آرا اید یکدن خالی اولیمه آیین باشی الامان
فصد هایلون و قو عن بر وجه معتمد یازیلان تخیص جناب تخیص بخش قرا ایدان جل عن اشیه
 و النقصان سلطان اقلیم وجود و زایران اقصای بلدان وجود اولان ذات لطافت سما و دیا
 و بنیه عنایت ایلت شمشاد یلین همواره رونق با بر سر بخت و زین کا و بخت افزا و بهیم سرور
 کارمانی ایتمکله کافیه کاکان و بتخصیص نو چاکر کرا لاجسادین فاضل مسرت جادوئی اید یکدن
 محله اولیمه آیین باشی لایین شوکتیو اقدم حکم بالغه خالق قسری و قدر و مقتضا سحر عروق
 و اعصاب نوع بشر و فروغ اعصاب نبات و نخله هنگام سر بیان روح و قوت و اوان جهان
 حریمی و لطافت اولان ربیع نصارت آتاره تنقیه اعلاط و تصفیه دم مراغه قاعن مرعیه حفظ
 صحت و قانون معتبره حکمت اولمغله سبور و میانم اندوزده آجر ارقاعن فصد اید تطیف

مزاج خلط امتزاج خمر وانه لرینه میل و رغبت هما یوندر یورلد یعنی چاکر مکرمت برور لرینه باعث
فیضان عروق ارتجاج و موجب ضربان رک انبساط و انقباض بود غایت باهر الا صابن شلزم
کمال تندرستی و عافیت و ملق دعواته تحریک بیشتر زبان اجابت نشان اولمش در حضرت حکیم
مطلق هر قطره سن کلکونه رخسار صحت و مستقیم انواع قوت ایتمکله بدن خلطت برهن ملوکا زیرین
حتاج تدبیر دوا و مستندار علاج اطبا ایلمکدن آسود و بستر استغناء ایلمه امین بوکونه تقریب طبع
خداوند کار بزرین مستوجب اولان قصد هما یون سیمت مقر و ندرتیک تبریک و نسیفی نعم الوسیله
عرض عبودیت اتقا ذاولنقی لازمه ذمت رقیتم و لمقدن ناشی از عجز و افتقار و حجاب بشمار ایلمه
واعدا و اولنان هدیه ناجیزانه دوست او بر تفرقه آنک کشیده بیگانه غنایت و سخاوت نظر الیه
قلمنه با در ابتداء و اجتناب راولنشد ر حق چاکر ضراعت کسیر لرینه بوانه دکت جلوه کرم مجلای ظهور
اولان نجایب غنایت بیغایه ولی النعمانه لرینه بود دفعه دخا رخای عنان عطفت ضمنن تقدیم بکار
مشمول نگاه التفات و قبول یورلدی ایلمه سمندر جبار مستندانه می جلوه آموز نوسن جرح دوار و حائر
قصه سبق مضمار ابتهاج و افتخار یورلدی را بن شربت استعمالن یازیلان تلخیص معاده در
جانب تاثیر بخشش خواص شیا تقدس ذاته عن وصیه الحدوث و تعالی روح ابدان عالم
و نوزاحیان بنی نوع آدم اولان وجود کرمی شیم تاجدار می و ذات سعادت توأم رفت
خداوند کار بزرین همواره مصون علت و سقم و مقرون تندرستی و نعم اوله قدر خالص و بیهم خلافت
وسیم خمر وانه لرینه دائم و برقرار و مزاج لطافت امتزاج لرینه مرکز اعظم الی مدار ایلمکدن خالی ایلمه
این بابنسی و اله الایمن شوکت و اخذم مقتضای قانون حکمت و مستغفار طبیعت بشریت اوزره
مصحح کیفیات متخلفه الاثار اولان فصولا ربعه متداوله فصل بهار نامه کردار بنجه ایام
تدبیر و تداور و منقیات و مصفیاته او ان تناول و تعاطی و لمقدن ناشی بور و نیزه ز لطافت
اندوزده استعمال شربت مورث الخفیه میل و رغبت هما یون یورلد یعنی گوشه و چاکر مکرمت
برور لرین و لمقدن دار و خانه غنایت حمدانیه دن طبع لطیف معدلت تالیف نظر الیه هر قطره می
مایه تناسلی و قوت و هنر شیمی ماده استدال و صحت و ملق دعواتی مرفوع درگاه اجابت و بوقرب
مایه تناسلی و قوت و هنر شیمی ماده استدال و صحت و ملق دعواتی مرفوع درگاه اجابت و بوقرب
و تقریب و طیف ذمت بندگانه ام اولان عرض و عبودیت و سید مبادرت اولمش در جنات تاثیر و نده
تداور و تدبیر جل عن الشبهه و النظیر شربت و تنا و نه اعتنا یورلد قدر و اخلافت بخشش لرین مستند
کمال عافیت و مستوجب غنایه تعدیل طبیعت ایدوب بنیه قویه حلت و بطلن لرین مصون عافیه
سود المزاج و مستغنی غنایه تدبیر و علاج ایلمکدن خالصه ایلمه امین باید بر بر کرمی مسیر جهاندار لرینه هزار
عجز و تقصیر ایلمه عرض و تقدیم اجتناب راولان هدیه حقیرانه و برکت سبز ناجیزانه مک عدم و لیاقت
و وجود خناسندن اغماض کافه التفات ضمنن لطفا و عنانه مشمول نظر عطفت از حسن قبول
ولی النعمانه لرین یورلدی مسئول مستند ایم ایدکی معلوم مکارم مرسوم تاجدار لرین یورلدی قدردانه

خلوت همایون و وقوعه یازیلان تلخیص صدر

جناب حضرت از حدیقه آفرینش تعالیٰ نشانه کلین روضه ذات بجه سلطنت و اجلال اولان وجود
 همایون مهابت نمونترین الی انقراض الدوران بیهیه خیال اقبال و آرایش اراک و ظلال
 ایدوب و رد لطافت مزاج مکارم نژادترین رونق و کشایشده همربک کافحه تحت خدا و اداری
 ایملدن حال اولیه امین شوکت و اقدم بلطفه تعالیٰ چند روزی بر دمرات خاطر الهام مظاہری
 مشلول جو هواده صورت صفوت و لطافت هوید اولمقدن کاش بور وزیر و زده بعض متبرکات
 ولار انا شانه حاله کمیت غیبت و اراده سیر کلکشت بیورلدی بجه سجانہ کمال انبساط
 طبع خیر و انزیریه وال اولد یغنه ناکار باهر الابهال لدریه دخی موجب سرو بهمال اولمقد واجب ذمت
 عبودیتیم اولان دعا عمر و دلتکر نگارید اجرام اسم تبریک و تهنیتہ ابتدا رونق در جناب رونق
 اقرار بار اقبال و صفوت فرمای خیاض ریاض اجلال مژروح برور سرحد سلطنت و شکوفه لطافت
 کسرت وجه مجد و دولت اولان وجود مفاخر نمود خیر و انزیریه الی آخر القرون کمال طراوت و بجه مقون
 و انواع آسیب آفاتن مصون ایدوب هرگونه هر کترین موجب بمن و برکت و مہر دلوقچ و شیرین
 مستوجب صفوا و فرحت ایملدن حال اولیه امین مضار عبودیتکرم جولان اولان عبد کمال احسان
 اولد یغم اجلدن براس دونا منش نکاو خوش منظر ادا سنہ تحریک مہمیز مبادرت و اراخار عنان کاشانی
 و جرات اولمشد حق جاگزاندن دایم الظہور اولان عنایات غیر محصورین نوازانه لرندن تقدیمه عاقرانه
 حقارت و قصور کا زیر برستوان عاطفتکرم مستور بیورلیق ایدتوسن خیر و مہمانی واصل اقصی الغایہ
 سرور بیورلیق بابین خلوت همایون و وقوعه یازیلان تلخیصک مسودہ سیدر جناب حق و فیاض طریق
 تعالیٰ شانه و بہر بہانہ مایہ بہمت انام و مادہ رونق و بشاشت و جودہ اہام اولان وجود فیض اندود
 خیر و انزیریه و ذات مکارم اولد ملوکانه لرین الی آخر الادوار سر بر بہت مصیبتاجاری و دہیم سعادت
 خیم خداوند کار لرندن ثابت و برقرار ایدوب منبع انشراح و انبساط اولان مبارک طبع لطافت شیر
 ظل الکبیرین دانا کشادہ و مہرمان طرح انجن ذوق و صفادہ اولمقدن خالی البیہ امین عجاہ
 التبی لایین شوکت و اقدم بجه سجانہ آیینہ اقبال خدا و ادبار مشلول طبع مکرمیت نہاد و جہاندار لرینک
 کمال صفوت و کشایشده دلالت ایدن ترتیب صحبت خاص الما ص خلوتہ بولونہ غیبت ہمایوندر جا کہ تو غم رویہ
 دخی مورث میرت و انشراح و موجب فرحت و ارتحاح اولمقدن انبار رسم لشکر عرض دیت قانولہ
 و اولر عبودیت معادہ نعم الوسیلہ اتحاد اولمقدن رکوب ہمایون جہان نیلدریہ عدم شایستہ و ایستدن
 ہزار شرم و حجلت البہ براس دونا منش نکاو مطبوع المنظر تقدیمہ جرات اولمشد رعایت دایم الظہور
 بنق نوازانه لرندن ہر تقدیر ناخیر و ہمقدرا یسہ دخی لطف و عاطفہ کشید گذر کاہ نگاہ التفات بیورلیق
 اید بندہ شرمندہ لرینک سر بہتاج و امتیازی کشید فرق و فرقان بیورلیق بابین مزاج حایونہ بر مقدار
 علت طار اولد یغنی استماع اولمقدن یازیلان تلخیص جناب رب قید و جل عن الشبیہ والنظر مدراجہ
 عالمیان و مصحح علل جہانیان اولان وجود لطافت اید و خیر و انزیریه و ذات خلافیت سمات ملوکانه لرین

الی آخر الایام سریشو تکمیل نماید چنانچه کمال صحت و عافیت اید مستدام و صورت و معنوی عوارض و علل
محفوظ و قایم بر تانم اید و ب عافیت کین وسیله عافیت بندگان و تندرستی و صحت کین ذریعه قوت
و قدرت جاگراهِ الیمکدن خله اولمیداین بجاه من لایقام السموات و الارضین شکوت و افتد
ذکات صحت ذات همایون مکارم مشخونی اولمق اوزره و دینکی کون عروض و طریانی مشهور
جاگراهِ اولان عارضه مانک باعث اضطراب جسم ب تانم اولدیفی اشعار اید زوال و انداختن
استکشاف و استیجاب ضمنت قلم بند کانه اید محزون و تقدیمه اجتناب اولمان و قیامه نک منظور
نظر عافیت از با و شامانه و کذلک دستاویز عافیت مانک مقبول طبع لطافت کسر شمشاد
اولدیفندن بشقه مایه کبیر سعادت و راس المال بضاعت مفارغتم اولان و عارضه سریع
ولی النعمان لریه منظره تبتی بشیر باندن بیاض اوزره کشیده عافیت بخش صدور اولان خط همایون
نوازش مقرون ظل الیمیدر سایه انداز فرق استیجاب و افتخار و ازاد بخش قید الایام و اکدارم اولو
اسیر کشش بجه اضطراب اولان دل ب تانم باعث حیات تازه و مورث مسرت فی اندازه
اولمغله باشیده مزرعه سریع الفار اجابت اولان فزونی عروص و ترقی صحت و عافیت
دعواتی قطرات کبریه سرور ایدش داب و دست نصیر و ابتهاج اید مرفوع درگاه ربان لاریان
قلمت جناب پروردگار زیور باغ سلطنت و ارایش کلین دولت اولان جلالت وجود لطافت
نمود لریه همواره فرا و تاب شبنم اعتدال و زینت بخش حدیقه محمد و اجلال ایدوب علی الدوام
اصابت چشم زحم روزگار دن مصون و ازاد کی خار غار ایدون محفوظ و مامون ایدیه امین
حق جاگراهِ عافیت پروردگرنه بولطف بنده نوازانه لریه لطف مایه لریه دن بشقه کل روی
سده التفات طلقاته شایان و شکر فراوانه ارزان بر لطف بیکران اولمغله صد زبان عجز
و قصور اید شکر سنده ایدار اولدیفی معلوم مکارم مرسوم جهاندار لریه پروردگرنه **طوبی و کلامی**
و قده دعوت همایونی مشعر تجلیه جناب نظام بخش کارخانه کلون و ایجاد جل عن الاشیاء
والانداد مربی فزات مکارم و مقور اسطفا مرام اولان وجود نورشید نظیر ظل الاهی ذات
تایید همیر خلافتنا میلین همواره سر برار شکوه و شهادت و ترتیب بخش راسباب نور و صفت
ایدوب تعظیم امور ملک و سلطنت کین کافه تدابیر و تدبیر لریه قالب مستحسن و فیکنه افراغ و دفاع
همه کمره انداز خیره وانه لریه سینه اعدا و مخالفین داغ بر بالار داغ الیمکدن خالی اولمید امین
بجاء النبی الامین شکوت و افتد مرام قید دولت علیه و لوازم مستبد سلطنت سینه لریه
اولدیفی اوزره بود دفعه طوبخانه طاهر لریه کارخانه سنده و قوالب مطبوعه و متنوعه سبک و ضاع
اراده همایون جهاندار لریه پروردگار طوبی کلین میان هم خیره وانه لریه و کلام نظام بر دیار انجام
و اجرا سبیکه و اندام رسیدن سرحد التام و قوام اولمغله ان شاء الله یوم مبارک سنده و غنایه
اولمان ساعت فیروزه سنده ریخت و افراغ لریه مباشرت مصمم و منور اید کی علم جهان آرای

بادشاهانه لرینه و شن و جلی اولوب کاه و کاه بومشکود و کم موسلمین مقیض مین و برکت اولان
قدوم بجهت رسولیه طوبخانه عامه لر لطف و عنایت تشریف و باجمه حضار بندکان و اوایل
مربورک رجال و ضابطان نوارش تلطیف قدر مقتضای سنجین برور و مبتغای شسته عنایت
کسترلیر اولدیغدن بشقه تخصیص اضافت اکثر نظر مکرمت اثر لیر طوب و طوبجیلین ایشلی الون
وعلی دست صنعتلری مطبوع و موزون اولسنه و آخر غلات تاته مثابه سنده اولدیغی محتاج دیر
و برهان و لماغله بمنه سبحانه یارکنی روز فیروز شنبه ده طوب زرین مهر منیر قداق قیسیدن
نشر کرات اشعه و انوار ایله تسخیر اقلیم بام و تدبیرش ظلام درکار اولدیغدن یک ششخوی
کذارین ساحه هبیت مساحت طوبخانه لر صیت و صدایشها متدیر و لوله انداز بیط غبار و کشتن
زمین بوسی عنایتی ناره فیتده عاطفکدیر بدیده پروازد عابور ملتی اوزره مقدکشن و ادراسلر لایق
توجیه فلکه عنایت و تحریک مفاد ذیف کرم و عنایت بیورملر متنسی تقدم تخلیص جاکارانه بهت اجزا
اولدیغی محاط علم الهام اشترار شمشادانه لر اولدقه برمنوال محررم تماشا صنعت اصاغی ایلله
لحاظه مکرمت و هم عاجزانه ترتیب اولنان نواله حاضر بندکانه مداحان بنان میل و رغبت بیورملی ایل
بار و افتخار وجودیم تخصیص و تکین و سماط اعتبار و قیسم ترین و تکین بیورملی باشن **خفته الملک**
نامنق انشا اولنان قلیون ایچون تخلیص جناب فرمان فرمای بحر و بر فیض بخشای عوام شک و تر
تعلات نه عن تفرق الغیر مایه آسایش عباد و ماده ارامش بلاد اولان وجود دریا جود خاوندی
و ذات شهادت نمود و تاجد ایرین ما دام اجتماع الفرقین زیور سر سبطت برین و زب فکله
حکومت بحرین ایدوب شایم غرایم خسروانه لرین موج انکیز بحر شکوه و شهادت و طوفانایه خیم
مهابت و جلالت ایلکدن **کمال اولیه** این شکوت و اختم بمنه سبحانه عنوان بحر ابرق سلطنت و شان
حکم مطابق دوتکدر اولدیغی اوزره مفرسقا اقبال و مرکب ابرکب جلال اولان ترسانه عامه لر
محافظه شواحل و جزایر و محارسه مراسی و بنادریا چون علی الدوام ترتیب و انشا و تخمیر و اجرارینه اهتمام
اولنه کلان قالیون کوه فولدیزدن بوشاده معمار زهمت شادانه و هندک کار عنایت شملشادانه لرین
لنگر انداز ساحل تمام و سختی فراز کاره اختتام اولان مرادیه و **خفته الملک** نام ایکی قطعه قالیونلر انشاده
تعلایا یارکنی مبارک خمیس کونی ساعت اوجین ایکن روبرو ریایه القا و بر مقادیرم حدیث نعت سهوت
و درخواست فروزی عمود و لند چون فوج قرائین و او عجمه اجابت این مراسمی اجرا و تفریق تصمیم
علی ماجر العاده تشریف مایون مکرمت افاده لر ازمینه سیده تبرکات و یتیمنا جار آسایش و تماشا بیورملی
ایچون قودانه هما یوندر صدری اختیار و سیان طلیت عنوان تاجدار لیری نصب و اختیار اولمغله محض
عطوفت بنین نوازانه لرندن لطف و احسانا وقت موعود و معهود دن نیم ساعت مفده تا ادر مکارم عتوار
بادشاهانه لرندن حرکت و توجیه مسکن فلکه عنایت بیورملی امیدیز و ارتق مال بندکان دستخوش امواج
انظار و رسن بریده لنگر اصطبار اولدقدن غیر و من مشن دیار لر ای اولان اطلس مائی رنگ

دریا سمند بحری صندل همایون ندیده احمد از شرف بای اندازی زمینده شهره نیاز و نمانیه جنبه فرس
ای یکی معلوم مکارم انتمارش بانه لری بورد قره فیض خدا نام قالیون دریا به القا اولمقدن یا زلال
تخصیک مسوده سید رجناب مرسل الریح المبشرات و محرمی الجوار المنشات تقدس ذات عن نقایص
الصفات غوغه ناصیه سلطنت برین و دره اکلیل حکومت بحرن اولان وجود دریا وجود خسروانه لرین همواره
تحریک نسیم توفیقات و تهیج مجاہل تأییدات ابد موج انگیز شکوه و شہامت و طوفان خیز مهامت و جلالت
ایدوب فرض دولت ابد قیام و لیسان سلطنت سطوت انسا ملین مرسی سفاین اقبال و مقرر اک احوال
اولمقدن خالی المیہ این شوکت و اقتدم توفیق سبحانه لارنه شان حوت اہبت ماثر لری اولدیغی اوزره
محافظه سواحل و جزایر و محارسه مرایی و بنادرا لجن علی الدوام ترسانه عامره لرین انشا و ابداع و ترتیب
احترام لرین درکار اولان قالیون لردن بود قفہ معماری فیوضات خسروانه و هندسه کاری عطا فائز
رسیده ساحل انام و زیب افزای کثارہ اختتام اولان فیض خدا نام قالیون کوه نمون انشا الله تعالی
یار کنی مبارک سبت کونی ساعت اوجن ایکن روی دریا به القا و معناد و برین اوزره تحث نفعت
سهولت و فروزی عمر و حلت یحون ذبح قرابین و ادعیا جابت قرین مراسمی اجرا و التوقی معتمد اولمقدن
ناشمن علی ما یوالعاده تشریف همایون میمنت افاده لری و قوغنده ذات خلافت سمات جاتایندی
ایجن تبرکات و تمنا سایش و تماشا یہ قبوله همایون لری صدری اختیار و سایبان ظہیت عنوانی نصب
و احضار اولمغله لطف و احسانا وقت موعود معمودن تحسینیم ساعت مقدم حضور مکارم موفور
بادشا بانه لر میاستد عاسیلہ سفن امال حضار بندگان مالامال محموله انتظار جنبه سیلاب اوزره
همحال امواج کثار اولد قدرین ماعدا یر وجود و سخای بنی انتہا لری اولان خواجہ شوکت شہنار دریا
خارای شکستہ موج و دریایی و اطلس المسکمانیندین سمند بحری فکله همایون ندیده احمد از شرف یا زلال
امید ہر خلقه موجبہ و ن بردین انتظار کنشده و یاز ایلدیکی محاط علم محیضی آلا نای عالم ارا رطل القہدی
اولد قفہ منصوریه نام ایکی قطعہ قالیونک تمسکیند یا زلال **تخصیک مسوده سید رجناب**
ما و طین و حکمران افکار سموات والارضین جل شانہ و بھر بر بانه مایہ سایش عالمیان و مازہ این
کمون و مکان اولاد وجود مسعود بادشاھی و ذات منصور السبود بنشاییلرین با دام اجتماع القودین
عنوان طراز سلطنت برین و علم افزان حکومت بحرن ایدوب عواصف سطوت خسروانه لرین طوفان
خیز شکوه و شہامت و نسیم مکارم ملوکانه لرین موج انگیز بحر شفقت و عنایت الیملدن حاصل
اولمیه این بجاہ النبی الامین شوکت و اقتدم عنوان مجمع البحرین سلطنت و فرس مطلع السعدین و لیدی
اولدیغی اوزره مربوط سفاین توفیق و نصرت و مرسانی مرکب اقبال و سعادت اولان ترسانه عامه
محافظه جزایر و سواحل و محارسه بنا در و معاقل ایجن علی الدوام ترتیب و انشا و تجمیر و اجر الری ماضی
ولہ الجوار المنشات فی البحر کالاعلام اولان قالیون کوه انداز لرین بود قفہ خجہ معماری مهتم
و هندسه کاری عنایت انجاز نالری ایدوب حل انام و جہوہ کار کثارہ اختتام اولان منصوریه و مسعود
نام ایکی قالیونکرکہ قصر تین بحر طویل قصر سعادت و انشا الله تعالی یار کنی اشین کونی ساعت اون ایکی
جاریت مرور در روی دریا به القا و بر معناد قدیم تحث نفعت و درخواست فروزی عمر و حلت

خلافت باهی چون ذبح قرابین و رفع اعلام ادعیه اجابت آیین مراسمی اجرا و نطق مصمم اولیفته بنا
علی باقر العاده تشریف بمایون مکرمت افاده کردی امنیه سیده تبرکات و تمناهای آسایش و تملک بویون بجز
و دعای بمایونری قایل و نرندن اوج انبار لیلک صدری اختیار و سیر طلیعت عنوان بادش بازاری
نصب و اختصار و انفعاده محض عواطف بنده نوازانه لرزیدن قطط و کرمات و وقت موعود و معهود و مقدّم
تشریف بمایون مکرمت و نطق توجیه سکان فکده غایت و تحریک مقادیر روز قیامت بویونری
سفن آمانی بین کان دستخوش جبار موجه انتظار و رسن کسل لشکر آرام و اصرار بار اولد قلندن
غیری رونق شکن اطلس آسمان اولان خاراشکنده موج دریا بهای بحری صندل بمایونریه احراز
شرف پای اندازی زمینده جبهه فرمایش حل نیاز و استعدای لیلیکی معلوم و ولتداری بویونریه
مژده جی باشی کله کن بروجه معشای دیا زیلان **نخیک مسود سید** جناب تبرک بخش رکن
و مقام شرف افزای خدمت عزمین و رونق آرای منقبت قبلتین اولان وجود فیض اندوخته و نه
و ذات یتیم اندود ملوکانه لرین مطاف قوافل اقبال و سعای وفود و اجالایمکن خالی اولمیه
آیین بانجی لایمین شوکت و اقدام غره ناضیه دوران و واسطه العقد فرساید زمان اولان آیام میان
انعام ظل الهی سید نیک هر جبهه من مظهر امن و امان و مجلای رفاه عالمیان اولیفته بوسنه عمیمه
المیمنه دخی بر اعدا استیلا و نعم الفال اخذ اولنان حجاج ذوی الاتبعاج سعادت منباج
و بالجلد زامدندان طوائف بیت الله احرام و مشتاقان زیارت روضه مطهره سید الانام بویونریه
الملک العلم مصحوب امن و سلام و قرین رفاه و آرام اولد قمری حالده انعام نعم عود و وقوف و بلد
شام بهشت البسمه اناخه حجاز و وصول ایلد کلر نیک خبر بهجت اثرنی حاوی و بر مقدار قدیم قافله رحمت
زامله حجاج ایلد استیجاب اولنان لوا سعادت التوا و محفل میمنت خستونک محله تسلیمین محضی حجت
شرعی و سائر تحریات ایلد مژده جی باشی قوندری بکون ورود و بونوید حیات بخش جدید جدید بندگان
اخلاص نشاندنه افاضه سرور نامعد و ایتداید بویام فیروز ایام مبارک خاطر الهام نظام تبارک
دخی مورث نشاط و انبساط و بر جانی مجرم جاکرانم اولمقدن ناشی ورود ایدن تحریات بعضیها منظور و کله
عنایت شورشوری بویونریه چون مرفوع رکاب مستطاب جهاندار لیری قلند یغی مکارم مضیم خلافت
نا بیلری سورلد فرقه و دعوت بمایونی **مشعرا زیلان نخیک مسود سید** جناب فیض البرغم
تعالی شان و عظم ربانیه معدن مس بیکران و منشایم بیدوبی بایان اولان وجود فیض اندوخته و نه
و ذات و همب اولو اجانبانیدین الی انقراض الاولاد و در بیکم جلالت ندیم تاجدار لرین دائم و برقرار
و ثبات و باید ایدوب رونق شکن نیز اعظم اولان وجود سعادت قوام ظل الهی سیدین مانتد قباب
عالمات ششع باشی قطار جهان و بر توریز دریکه آمانی و مال عالمیان انیک سباقده افاضه نور و نور
بهجت شورشور لر زوایای بیوت جاکرانی رشک بیت الشرف جو زارواق دیدن بندگان و ششای بخش
سرور ایلمکن خالی اولمیه آیین شوکت کفر قدم مبذول کافه و مبسوط ره کون و مکان اولان انعام
فراوان و اقوام کرم بی امتثالید جلوه المذاق رفعت و اعتبار و بلند طاق کاشانه امتیاز و افتخار بویونریه

قولی مایه جیهان و نعمت و ماده انتعاش جهان کنی اولان ولی نعم کرویی سیمتک علی الدوام شیرین
سازکام آرزو و ذوق نواز مرام و جوی اولدغی مفرح روح پرور غنای وقت و وقت زور مبلع زرین اعراس
و آرایش حقه فخر آئین اختیار اینک امنه سید ترتیب و تربیت و تربین ب طریقت ایماک تمکدان
خواجہ عادت و میرایه کناره صینی شهرت اولوب و تحفین عقیاب اعیاد مسرت میعاد دود امر معی و معنی
اولی حب سید بنده شرمندہ لرینک و خجی بود دفع ترتیب ساز قدرت عاجز از اولان نواله دعوت
حقیرانه سینه حواله انکشت اجابت و مالله گوشه چشم غنایت بیورلیق مقتضای شمیمه کریمانه و متعارف ششمه
بنین نوازانه لری اولدغی بنه و حق جاکر نعم برور لرینک الی هذا الان سر زده و ظهور اولان مکارم
غیر محصور ولی النعمانہ لریه اغترار امبارک شریف میامن ردیف خسروانه لرید سرای ضاعت مادی
بندی به فاضله انواع خیر و برکت و فادۀ اقسام بین و سعادت بیورلیق تمنای تقدیم با حضرات شکانت
و امنه باشت ابتدا و اجتر اولش در هر چند کوه عالمهای کللی سلطنت و مهر جهان آری اوج اقبال
و دولت اولان ذات کرویی سمات خسروانه لرینک بیان و معروض بشکاه عنایت دستکاه ملوک لری
اولمقد رزان اسباب واجبه تعظیم و تکریم و اثاث لازمه تحجیل و تفخیم بیرون دایره وسع و قدرت و خارج
ماثر تاب و مکنتم اید وکی ظاهر ولی اشتباه اید و خجی مألوف و معنای اولدغی مرام بیز اتم منشاهی و کام
شفقت ملازم عطوف بنا بذرین ان شاء الله تعالی اشو مبارک استین کونی داغ بدل عید اولان
سم توسن مکرمت نوید لرید ساجدینهای سرای جاکر ازدم همکوه سیمه و دار و سر صداقت ازدم کانم
رسین زنده اعلائی اعتبار و افتخار بیورلیق استد عاسیله در بجه دیده آرزو و امید کشاده شده
انتظار و کالای جسمه تضرع و نیاز خیال مای اندازی سمنه عنایت بر یکتا و بیقرار اید و بی معلوم عوطف
موسوم بنین نوازینزی اولدق صدر سابق علی باشت حضرت تدیک اینک و قد صدره تشریف لرین
اسکدر قرین محمد باشت قصرین ترتیب اولنان کلکلیک رکاب همایونان احسان اولنان
و وراثت اسرار و مینک تشکینی مشغریان زیلان فیصد رجنات کیش بخش غنچه اقبال و جنبش
غنا ی خوش خوش خرام اجلاال تنزه دانه عن الشبهه و المثال وقت مسعود مکن سلطنت و میرایه کرسی طغرا
دولت اولان وجود سعادت نمود ظل الهی و ذات مهابت آیات خلافتنا بیلکین همواره سرور
کا مجتبی و فرمانفرمایین مستدام و شبدر زندجام ایامی عنان ارادت خسروانه لرینک رام ایدوب
خوان لذیذ النعمای ملاطفه کدین مبذول ره نور دان حسرت و توسن سبکیای عاطفه کدین لقب
زوی باوید کردان فرقت ایمنکد خالی اولمیه آیین بجاه النبی الامین شوکت کوفدم همتا شمر آکسیر
امانی و آمان و محفیض قوتیای جلا بختی سعادت و اقبال اولان خاک سر بر ایت سلیک لرید تنویر دین
رقت و تکریم و روشنائی جفتم ضراعت نعمتی که مصرع اشکلک قول اولمق مصرع سلطان اولمکد
مصرعی بر ایریه نص زنگار اعتبار و مطلع منظومه اعشا و افتخار بر اول نعمت غیر مرتبه عظمی و اول مقبله
عالمها ناک آرووی نعل و غنای عنان ربای شکا و آرام و طاق فرسای مطابا اقدام اولدق
سرای دلکشای اسکدرده بملکک ترتیب اولنان قصر محمد باشتار وصول بسایه عنایت ظل اللمیله برکت
استمداد مقامه قائم سایه کاخ و دایره نزول انناسج جاکر مکرمت برور دیریه لرینک از قدیم یکبار

عرضه عبودیت و ربانیت نصب السبق نوازش و عاطفتندی و لدیغنی تا کبد اصطبل عاطفت ولی النعمان زین
احسان کرم عنان شهنشاه زری اولان بر رأس اسب مزین دلدل فرام و سمند مرزکش باطل و طلال جلالیم
بیاده نطع رقتی رتبه دلنشین فرزیه رفیع و اعلا و فرس بیاب لیالت و سیهامه تازه جنبش قوت
اعطای یورخه حق جا کرانه من نزدیک و دور بوانه دکت جلوه کرجالی ظهور اولان نجائب نوال
ملوکانه لرینه بو عنایت بنی نوازان لری دخی بال و بال و لمقدن ناغی توسن اقتدار عازانه می
بهنای دعا عمر و دلتکدن بقرار ایتش ز جناب برارنج حرج بوقلمون و جولان و هینت تقریبک
کردون الی انقضا الدوران طاق معسلا رواق سلطنتکین بجهن کاه کاه سهره زمان و فعل کلکون
سطوت و مهابتکین داغون بیشانی سرکش ایدوب کوکب اقبال خداداد لرین مانند کورخید
تابین و درخشان و روس اعدا و اضداد لرین صوبان قهر قهر مانیدله کوی غلطان ایملکن خالی
اولیه آیین بحره النبی الامین تبریک **بهنگام تدوی طبع همایون و عرض و تقدیم اولان مبادیای**
عبودیت مشون قبولی **رجاسه عاوی یازیلان** تخفید عرض بنی بیعقدار بودر که شکستو
کرامت لو مهابتلو قدر تلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم جناب تاثیر بخشش تدای و تدابیر جلالت
و البظیر روح جسم عالم و نور عیون بنی نوع آدم اولان جوهر وجود لطافت ترکیب ملوکانه و میخلت
شفقت خیر و اندرین مفارق اغراض اسقام و مقارن صحت و ندرستی نام اولد فدی عاده سیر
ابنت مصیر تاجدار لرین مؤید و مستدام ایدوب بنیه قوه دولت و سلطنتکین مصون عارضه سوء کج
و مستغنی غائله تدبیر و علاج ایملکن خالی اولیه آیین بالنبی الامین شکستو کرامت لو مهابتلو
قدر تلو ولی نعمتم اقدم بر مقتضای حکمت بالغه صمدانی نسجه عجب ترکیب انسانی سطفت
الکفیات و خلاط متلانیة الحلا لاتدن متالف و اعتدال امرخه آدمی بهر حال تسویه بین الاضداد
متوقف اولمقدن ناغی نگاه و بیکاه استقراض خلط غالب و تعدیل سوره عنصر متغالب ایدوب
طایع بشری و تخصیص روح جنان جهان اولان تلطیف مزاج ظلمت امزاج معدلت کستر لرین
مرعات تصفیه و تنقیه سی باعث صحت عالمیان و مورث تندرستی آدمیان اولد یعنی باور و
فیروز عایت اندوز داراد و الهام افاده مداوای ایدوب تناول شربت دافع الشغل مورث الخفة
مثل و رغبت همایون یورلدیغنی باعث التشرح چاکری و مورث ارتیاح قسم برورلدی اولوب شرب
و تناولیه اعتنا یورلدان دو لطافت اقرارینک مستلزم بحال صحت و مستوجب غایه صفوا و راحت
اوسمی دعواته درکار و یورقرب و لغزب و طیفه لازمه بند کانه اولان عرض عبودیت باور ایدوب
واجترار اولشدر جناب خاصیت بخش عفا قهر و جبر و ترتیب فرمای مقد مات قانون شفا
مطب عنایت ربانیه و داروخانه عاطفت سبحانیه سندن احسان کیفیت حسن تاثیر ایدوب تدبیر
ولید لرین قوار لطافت انتمار خسر و اندرینه مایه تعدیل و ترویج و مواد ریه لازم الازالیه مؤدی
تنقیه و تنقیح ایدوب همواره وجود لطافت ایدوب ملوکانه و ذات خلافت شهو شهنشاه لرین غلبه

اخلاط اکدار و آلامد مصون و صورتی و معنوی انواع علل و اسقامدن مامون ایتمکله الی آخر الازمان
بنیدر سبط مستندن افاضه روح و قوت و انا فانا افاده رونق و نصارت ایلمکدن خالی ایلمیه مین
باید سر برایت سمیر جبار یلدریه هزار عجز و افتقار اید عرض و تقدیم اجتناسر اولنان هدیه حقیقانه و برکت
سبز ناجیزانه ملک حقارت و خاستندن اغاضه التفات اید لطفا و عنایه مشمول نظر عطف
از حسن قبول بوردن مسئول مستمندان و مستند عالی جا کرانم اید یکی معلوم مکارم مرسوم نعل الیهیک
بوردن حق امر و فرمان و عنایت و احسان شوکتلو کرانستلو مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم اقدم ایدم و شام
خضر نیکدر تعظیم طیبه ایچون و رود ایدن خط هما یون شوکتقر و نک جوانی و بعض
رجا کجایش و تب لاتی مشعر بخصر عرض بند ببقدر اید و در که شوکتلو کرانستلو
مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم اقدم باد شام جناب فیاض لایزال فهو الکرم المستعان خضر نیکدر ترتیب
فرمان لازم دین مبین و نیکی غار کرام اسم دولت ابد قرین اولان وجود عنایت الود جہانبانی و ذات
دیانت و فود کسور ستاینلر همیشه بجهت آرا تاج و تخت کنین ایدوب آراء حاشیه شهر یاریر
ویاراء ثاقبه جهاندارلرین تنظیم امور دولت و دین و تمیم شئون سلطنت ابد در هینن توفیق
ربانی و فنی تقدیرات صمدانی ایلمیه آیین شوکتلو کرانستلو مهابتلو قدرتلو ولی نعمتم اقدم
عطا در رقم اولان قلم عیسی دم شاهانه لکرا اید بیاض اوزرینه کشین و چکین بویطان مبارک خط مکارم
نقطه هما یونلر را هدیه اید رعید رقیب انتما اولوب حاوی و لید یعنی مضامین دیانت قرینی مفهوم معلوم
جا کرانم اولدق هر برحق فی نیجه احکام دیانت ارتسامه ظرف و زلال مفهومات سطوی اولدک
ملاکک سوا کثک اجرا لوانی باینن مانند بحر شرف اولد یعنی یقین اولمش در جناب رب العزة اید
و خصوص سلطنت سید لرین و مدبم عنایت از لیه سنده توأم و قدم بر قدم مراضی جلیه سینه رقیب و مدبم
ایلمیه امر و فرمان هما یون بوردن یعنی اوزر تعظیم طیبه طیبیه مامور و تسخیر قلعه ابنی تو لدر سینه تعالی اید یکی
مبارک جمعه کونی بعد البعین برینه بوندن اقدم قائمقامی جا کرانم و قلدرن کخذ التی خدمتن
مستخدم اولوب اداره لازم مامور سندن فی الجمله کنت و در ایست ایلمه موصوف و مقادیر بند کما
صداقت انسانی مراعات ایلمه موصوف و بحالنه هین اصل موجود کوریان میر مصطفی اغا قولا لدر
جدید کور سندن ماعدا دولت باد شاهانه لرین کتاب ثروت و یسار ایش قوتلری اوقن
حسبیه انشا و الله العبار یاری زلید طبعدن وخی عارر اولد یعنی ملحوظ اولغده مومی الیه قوتلری عید ملک
کخذ التی خدمتن استخدام اولمتی و انک جلندن سیاه غالفی فی الاصل اغالبی مرقوم اید مرسوم
اولان حالالا باشا قیوقی کوسه علی اغا جا کر لینه و انک بری وخی مقدا مابردنغه منصب مزبور مامور
اولوب فی الجمله کار کداز لینی مشهور اولان عبد ر اغا ملک لینه عنایت و احسان بوردن ملحوظ عبد رقیب
انرا لری اولغده ترتیب مذکور فیض انشا اولان آراء و تائباتک جهان میا لرین وخی روشن و بویدا
مشابه بوردن یعنی حالن مومی الیهیک بروجه مسطور خدمات مرقوم بر تعیین و مامور قلملر خدمت اذن

درایت خزن تا جدرایر ازانی و جاری یو بدو رایسه او باین و بر کوه بحوال و جوانین امر و فرمان و عنایت
واحسان شوکت لو کرامتو مهاتلو قدر تلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم خضر نیکدر بعض سرحدات
مخافظتیک **حسب الاقتضایه** لاندین **استیذان ضمنتین** یازیلان **تخصیص** عرض بنیم بمقدار
بودر که شوکت لو کرامتو مهاتلو قدر تلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم جناب موجه مارب
امم و مرتب مطالب نوع بنی ادم جلت الاذه و متابعت نعاوه خضر تدر تنظیم بخشار کافه امور
تولیتی فرمای سرحد و ثغور اولان ذات مرامم موفور تا جاری و وجود عواطف تا ثور شهر بارلیرین
همواره رونق افزای اریکه جهانیا نی و سر برادر اربنت و کامرانی ایدوب فیاضه در بار غنائین
نضارت بخش مزاج آمال و شارقه مکرمات ندر عاطفترین بخت افروز کاشانه اجلال ایملکن
خاک ایلیمه این شوکت لو کرامتو مهاتلو قدر تلو ولی نعمتم اقدم بوندن اقدم مبارک بایه و بهیم
کروبی خدمت خسر و اندیر غرض و تقدیم اولند یعنی اوزره بوخلالین مخجه دولتن و قلع بولان تبدل و خلیل
حسب ایلد دولت مرقومه ایلد محمد و اولان سرحدات و وزرای عظام بنیم لکدن احراز شان و نام
ایتمش قوتدینیک وجود مقتضای حاله موافق و مزاج مصلحت مطابق تصور اولند یعنی بنا خانیه محافظه
اولان صدر سابق محمد باشا قوتدیری بوسنه یه تحویل و مشار الیهک دامادی اولوب لایانیک سخا
متصرفی اولان وزیر حسین باشا قوتدیری دخی خانیه محافظه سنه تعیین و بوسنه والیسی حسن زاده و عبد
باشا قوتدیر دخی شمدلیک سلا نیک سخا غی توجیه اولمنی باین مساعده هیه ملوکانه لر جاری
و ازانی بورتشیدر لکن و دین جانلیر دخی دولت مرقومه به ملاصق سرحدات اولوب جانب فرموده
دخی تحصیل دستایه و قلع و اعتبار ایدن و زرادن بریک تقریری و بلغا و محافظه سنه اولان طوائف
عسکریه تنگ دخی امارت هورت توفیری که لک اقتضای وقته انسب و بوسنه مشار الیه حسن زاده
عبدالله باشا بن لری نیکولی سخا غی اید و دین محافظه سنه و دین محافظی مصطفی باشا قوتدیری دخی
سلا نیک سخا غی اید بلغا و محافظه سنه تعیین اولندر امر مستحب ملاحظه اولند یعنی مطرح اشعه الهام
ربانی و مهبط اجلیه فیوضات صدای اولان مبارک ضمیر لوح سمیع خسر و از لرین دخی تقرب و تقوی
یورلد یعنی صورت عواطف علی ملوکانه لرین بر منوال محرمش رالیه عبدالله باشا قوتدیر و دین
محافظتی عنوانیک نیکولی سخا غی سلفی مشار الیه مصطفی باشا قوتدیری بلغا و محافظتی وزیر احمد
قوتدیری معین خدمت محافظه به قیام شرطیک سلا نیک سخا غی توجیه واحسان و اوامر شریعه لر اصدار
تسبیح لیه ابتدا و اولمنی باین اذن همایون عطا فرستد و فی الغایه لری مبدول و ازانی یورلد رایسه
امر و فرمان و لطف و عنایت واحسان شوکت لو کرامتو مهاتلو قدر تلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم خضر نیکدر
بعض تدابیر مصالح **ضمنین** عرض و تقدیم **علیان** **تخصیص** لطافت شعار در عرض بنیم بمقدار بودر
کرامتو مهاتلو قدر تلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم جناب سبب الاستیذان **مهمو** الموفق
بلا اریاب خضر تدری قطب دائره بخت خدا واد و ادوار با صوره دولت خلافت بنیاد اولان وجود

ملک ایداد بادشاهی و ذات سلیمانها وظلیت بنامیلین بنجه احقاب و سنین اورنگ نشین
بسط و تمکین ایدوب ایام فوز انجام هما یولک و تربیات قدر سمات الهام مقرونترین اشود و وقت
روز افزونه مایه فیوضات کونا کون و سبب التجا صنادید ربع مسکون ایلیم آیین شوکت کرا متلو
مهاتلو قدر تلو ولی نعمت اقدم قوت بخت جهان بینی و همت خورشید رخست کشور ستائیلری اثر و غری
اولین اوزره ابتدا انجی جاسار کیمی دشمن بدینسانک رهبر و درکات نیزان ولسند و بعضی مسقطی
کورنیان جاری حلیت نشانک و دخی حفره حوامانج جاسار مسفور و همفعان قلند و نجه دولتی
دائره سنه و بلکه عموماً اوز و پاپا لایسی بیسند و وقوع بولان اختلال و انحلال که اندک بعضی
موجب خساریشمار و نجه اخر از هر سبب فوائد بسیار اولر جعی واضح و آشکار در بنا علیه دولت علیه
روز افزوندر دخی حکیمان حرکت فی عین السکون و ادیلر نه است نمون اولین مصلحت قوت
و حاله مطابق و از جمله بوللال نجه لویه محمد و اولان سرحدات احراز امتیاز ایش قورلرندن
برینک بولنسی جلب منافع مزاجیه موافق کورینوب و دخی کون در مکتب مقرر علیه لرین و استیلا
اولد یغی اوزره حاله حایه ده اولان صدر سابق محمد باشا قورلدی نجه کفره سنگ ابتدا ای نقص
عهدنق ساله التماسلری و قلدنیه کلجیه و ک و دین سرحدات لرینه و اردوی های بولندی سرحدات
ما مور و مخصوص بولین حبسبیله عون غنایت باری و محض همت جهانداریلری نتیجه سی اولین اوزره
مسفور لرک مبتلا اولد قلدی لوازم قهر و تدبیر و حاکم علیه لرینک موفق قلند یغی لوازم
و تخریش اریه قورلرینک مشهود و مجرب اولد یغندن بشقه کفره ضابطانی ایلیم نجه دفعه محاربه
و شایره سی درکار و لذلک طائفه قوم بیسند دخی رتبه و اعتباری بیدار و آشکار اولین
طیحا و محفوظ اولغله مشار الیه قورلرینک بویله و قلد و بوسنه سرحداتن بولنسی سار لرندن آب
و بوجالینک بمنه سجانیه نجه فوائد خفیه یه مودی اولر جعی روشن و مبرهن کورینوب بنا علیه کندی
بوسنه ایالتی توجیه و بران اقدم محکمه سوق و تسیر قلنقی عین تدبیر تخیل اولمش در خصوص قوم
مجلای حقایق اشیا و مرات صور الهامات بی منتها اولان نمای فیض اسوای جهان ازلر
قره بعد اخری وقت و زمانه البق و احسری مشاهیر بولر یغی صورتن بود دفعه آق و کز محافظه
ما مور قلند قره و له قالیونلرینک لرینه ریاله سجاغی و ریلوب قره و له مرقوم معیتن ما مور
و دیگر قره و له لک و آق و کز فرقه لرینک اوزر لرینه باشم و تعین اولین و جمیله دولت علیه
صولرینی محافظه این رک خانه یه وار و ب مشار الیه حایه دن سلا نیکه و سلا نیک منصرفی وزیر
حسین باشایی دخی خانه یه نقل خصوصت سهولت کفایتی درکار و سلا نیک منصرفی وزیر
دخی کز و لک دامادی بولنقی تقریبی الیه اقتضایدن مواشی و دواب و سار لوازم طریق و ذهاب
تدارکنن حبسلی مدار اولر جعی آشکار اید یی معلوم اما چون جهان داری و مرسوم طبع الهام منع خدو نکا باری
بولر لرقن الحاقی اولان مهر سک سجاغی ایلیم بوسنه ایالتی بمنوال محورش مشار الیه صدر سابق حیدر
قورلدیه و حایه محافظه سی دخی دامادی حسین باشا مملو کلرینه و سلا نیک سجاغی دخی شملک بوسنه
منفصل اولر جعی محسن زاده عبدالله باشا بن لرینه توجیه و احکام اقتضایدن او امر علیه غنایت اشیا قلدی

بعد اصدار هر بریک طرفه تیسیر و ارسال قلعه مساعین با سعاده کشور ستانیدی مبدول از
 بیور یورایسه ولباب امر و فرمان و ایفای لوازم شکوه و شان شوکت کوکرامت و مهابت بقدر
 ولی نعمت اقدم بادشاهم حضرت بیکر نادشاه عاقبت تبادون و رودایند ایچی خان اید عقد
 اولانان مجلس و وقوع بولان مکالمه نکات مختصر در عرض بین بمقدار بود که شوکت کوکرامت و
 مهابت بقدر تنوولی نعمت اقدم بادشاهم جناب رب العزت باعث امن و رفاه انام و مورت رفیق
 بخت ایام اولان وجود مکارم اند و خسر وانه و ذوات عوارف سمات ملکات لرین الی اخر الاولان
 و بنیم جلالت و سیم تاجدار لرین ثابت و برقرار اید و ب حلت روز افزون ظل الهی لرین حاله
 توقیقات حمدانیه سید تاین مقرون و تایدات سجانه سیده محاسن تبایر مرهون یکندن
 حالی و لیه آمین بانسی الامین شوکت کوکرامت و مهابت بقدر تنوولی نعمت اقدم فضیلتو امام اول
 افندی و اسعد افندی و خلیل افندی و اعلی میسرید بهاریه نام سالنامه ده ایران ایچیدرید ملاقات
 و بعد اجرائی الرسوم بعضی دستانه نپوش ایچیدر تغییرات اید کلامه آغاز اولوب ایچی خان خایدیدر بویه
 بر مجلسه بزم فی الشیاق و در کاریدی و تاجد و المینه ایتلوشه حضرت بیکر و دکتین بنین و
 و طاعتین میانم بوکونه موجب تائف و الثام اوله حق حالانک ایقاعید جمده ایل اسلامه تحویل
 منت بویشر در کند و لر اید دولت علیه عثمانیه نک و دستلقن غیره و محبت و مودت و اوزر
 بر باشقه اراده و نیتی بقدر روز بروز بمصافات و موالانک تا کدو اسحکامی خواهشن و ویر
 دستانه اوله تحریک سرشته استنطاق اولندن گذر لدخی و دیباچه کلامدریه ایراد قلم
 عنوان ساز و بر بریک سوز لرین تصدیق و تحقیق و مساز اوله رقی شاهم حضرت بیکر و دخی
 مقصود و مراد ایچی بویکی دولت عظیمه نک کمال اتحادی اولوب و بوالثام و اتفاق نموده
 اولن اوزره بر لریره تعاضد و تعاون ایدرک وقت وقت طائفه اسلامه اطاله ایادی خضات
 و اعیسن اولان کفارتیه کارک قهر و تدمیریه صرف ایکل شاهم ک اقدم آمالیدر و بزم بر غیر کونه
 فکر و فکر و تفریق خوشناده بی شوکت کوکرامت و مهابت بقدر تنوولی نعمت اقدم
 ایکی ماده سنن عذیر و وار و بر بویکی بو عذر لر ایقیدر حضراتی بر بیان بویسر و بیکریدر
 الیه و اعلی دخی مادیتن معهودیتن اولان اغذار شرعیه بی تقدیر و تفصیل ایتد کلرین بوند
 معلوم اولدی لکن بزرگ بویکی تمشیت بویور و بویکی حلت بنین اولان قیل و قال بوظ
 اولور امیدیه هندستاندن بروم ایچیدر و بکشم در شیدی بویه تپی دست عودت ایدوب
 زخمی بزمه با اولوسونی دیوبنده ایکی ماده مکاتبعانی نیازتی تکرار لرین بزم ایدرک بینکرده قطع
 منافسه و مباحضه اوله حق امر بقدر و حاشاکه دولت علیه نک در دلوهر لره و ایدر سو و تصدی و اش
 اوله لکن بهر حال حرم و احتیاط لازمه شان دولت اولمعه ایچی کندی ملکمرک و رعایا مرک
 محافظه و نظمیندی ملاحظه سنن بوز ماده مکاتبعانی حاضری جانبان جامعیت اسلامه منافی رعایت
 ضروریتمیه دولت علیه طرفدن دخی خلاف مصافات بروم جمل حرکت اولمعه و اولن احتیاط بقدر

قالی کی بوسید اید طرف از دهن منافی لموظ بر حرکت وقوعش بوطرف دخی دفعی حاصل مقامش کند زنی
و مکتبی می فقط مجبور و معذور او لوززدیو مقابله اولدقن دعوی خلوص طوبیست کز بنه ایرادش
تاکید مدعا این رک مطلب و امر انجمن بواشک خیر اید انجام و ختامید و دیلمه یا چونکه مراد بود
دو تنی کون مهمان را غایه ایراد ایندیکر کبی واقعا بگونه امره بویلدرخان دیشان تثبیت ویرلودر
شاه حضرت کی یکی ماده نکت حصولی التماس بویشر اشته بز عذر مزی بیان ایدلک و بز دخی
شاه حضرت بزرگ بوبابن عذر مرک مقبولیتی التماس این رزخان جنابی بوحصولی طرف شاهی
بویلدرجه یاز و جوابی و رودنه دک بونق اقامت و انتظار می ایدر و یا خود دعوت کز بنه امره ایسه
عذر مزی مسوعی اولدقن کبی و دولت علیه نکت شاه حضرت مدینه صدق و خلوصی نکت مشهوری
اولدقن منقول عرض و افهام اید بین الانام برینک نام تحصیل می ایتام ایدر دیندر رک اشک
ترجمینی تخیر سیاقش مخفیست ویه خطاب ایدر بمقدار خیر خواهانه نفع و بین در کلمات دخی
تلقین و تفهیم اولدقن فرضا بن قسم و یازید حق موادش شاه حضرت مدینه تحریر و شوق ایدلن
اید و بر جای اید کوندر رسم مامول بود رک بز لرارض رونه وارمزدن مقدم جوابی کور بوضوح
بن منتر اید کیر و عودت ایدر دم یعنی اقامتین باس و عزیمتین مانع یوقدر و اولدقن اشراپ انظلم
حکما نه کند و توقف و تحریراتی کوندر و ب جوابی انتظار نه کند خواشندری اولدقن مهمان را مومی اید
تقریر لر افهام اولمغله کیفیت بر کرده دخی کند و بنیلرین تکرار مذاکره و اطراف و انجاسنی ملاحظه ایدر
قنقی صورتی اختیار ایدر لر ایسه مهمان را لر دی درویش محمد اغا قولنر یار کنی کون نزد جا کرانه اخاره
قرار ایدر اجزای مجلسه ربط شیرازه ختام و باش ایچی اولان خان مومی ایدر قولنر بر محو بر خیر ایدر
انام لوازم اکرام اولدقن معلوم ایت مرسوم خلافت بنا بیلدی اولدقن امر و فرمان شوکت
کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت افندم بادشاهم حضرت بیکر نادش کرامت و مهابت
جعفری خصوصه دار طرفدن مامور خاندنیک بغداد و البسه کون تحریر ایدلک و ضعف طایری
استغفارنیک کیفیت تخمید عرض بنیمقدار بود رک شوکت کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت
افندم بادشاهم جناب خداوند قدیر جل عن الشبه و النظیر قطب فک سلطت جهانیان و مدالرا من
وراثت عالمیان اولان وجود مهابت نمود خیره وانه لرین همواره سر برار شوکت و اجلال و رفق
انزای سعادت و قبول ایدوب منجوق زیات شهامتین رسین سپهر برین و بدخواه دین و دلیرین
انواع قهر و تدمیر و خذلان قرین ایلکدن خالی اولمیه این بالینی الاین شوکت کرامتو مهابتو قدرتو
ولی نعمت افندم بغداد و البسی وزیر مکرم احمد باشن لرینک بغداد مغرب مخصوص تاتاری بدیده تحریراتی
ورود ایدوب خلاصه مفهوم لرین خانان نادش ایدن فی الجمله حازن تقین و امتیاز اولان نظر
و علیا لرین مشار الیه اولن اوزره بر قطعه مکتوب و قائم سی وارد و مودای مضمونی کو پای حقست
ادعائش اولدقنری مذهب جعفری فرد عاتدن مورث شبهه و خلاف اولور حالانک دفع وازال
مقصود شاهی اولمغله بوجانب اولان اهل سنت علمایسید مباحثه و مناظره ایچون بغداد علمایسندی

مناسب بود و یا خود دولت علیه عثمانیه بیه بعد الاستیذان دولت خاقانیه علم سندی اختیار اولنورالحاصل
 ایک نفر ذات معتبرک جانب اربانه است لاری خصوصی شعر اولوب و خان مرقومک بموقوله تحریری
 شاه مشارالیهک و معیر حسن علیخانک مقدم و رود ایدن تجارت زبات سماندن درج آونان
 مباحاته منافی ظهور اتمسی مسوع و متواتر اولان ضعف حال دینی مؤید اولمقدن باشه بوکونه تحریردن غرضی
 نه ایکینه دار وزیر مشارالیه قولدرنیک طوطی اولان احتمالات عقلیه فی کندی قائمه صنع اشعار و تفسیر
 و خان مرقومک قائمه سنه جواب اولمق اوزره طرفدن تحریر ایلدیکی مکتوبنک ترجمه سنی دخی اربان
 و تفسیر ایتکه جمیع تجربات و خان مرقومک قائمه مزبوره سی ترجمه سی مرفوع رکاب مستجاب جهاندار ایلدی
 قنشره فی الحقیقه بو تحریرک مفهوم و موداسی علی ای حال ضعف و فوریته دال اولدینی اقر علی طایفه
 اولوب انجی بو تحریر لینه حماسة و عدم حماسة کیفیتلری ایشک اطراف و انجا وزیر و بالایی ترکیبی
 ملاحظه و تامله موقوف امور دن ایله کی حیاط علم الهام شمول خسر وانه لری یورلدقن امر و فرمان بکندو
 کرامتلو مهابتو قدرتلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم حضرت بیکدر قریم خانک استانه دهمدر اعظم
 کلنجیه دیک مکث و غنیمت مشعر قائم مقام طرفدن یازیلان فی قصه عرض بن بمقدار بود که
 شوکتلو کرامتلو مهابتو قدرتلو ولی نعمتم اقدم بادشاهم آراینم مراسم دولت و بیر اینم لوازم
 اہمت و سلطنت اولان مبارک وجود غنائک و فود و بادشاهی و ذات مکارم ایات شهنشاهی
 جناب حق و فیاض مطلق سر بر سلطنت سیر تا جداریدن دائم و برقرار و تدبیر امور و جمهور حوت
 باسرة البهارین توفیقات جلایه سنه موفقی اید دائم و استوار ایلدین بجز من لقیام
 السموات و الارضین شوکتلو کرامتلو مهابتو قدرتلو ولی نعمتم اقدم جلا و تلوا خان عالی شان
 بن کرینک وزیر اعظم حضرتی کلنجیه دیک استانه سعادتدن مکث و توقفا خواستی وارمید و خیر
 مقدما تقصیم اولندیغی اوزره یوم اشینن غنیمت و حرکت تعجیل می ایدر کند و دن استمر اج اولوب
 شقی اختیار ایدر ایسه مساعدن هاپون جهاندار ایلدی ارزانی یورلدی جفی نه مشعر جا کرست یلر نظام
 بیاض اوزرینه شرف بخش صد و اولان خط هاپون عطف و تمق و ندری موجب کیفیت کند و دن استمر اج
 اولمق اوزره مشارالیهک قوتلخدا سی قوتلری نزد جا کرانه مکند و دیوب مراحم بن نوازانه ملک
 لطفا و عنایه شوق مرضی و دلخواه ایتک کند و اختیاریه احواله یورلدیغی مرقوم قوتلری و سلطنت افاده
 و افهام اولندقن کمال مسرت اظهار و فروغی عمر و دولت ظل البیدری نکر ایلد اگر چه صدر اعظم
 حضرت بیک شرف ملاقاتلر بک شرف دلخواه بن کانه ام اولوب لکن بهر حال شهنشاه و اعتنا و عظیم
 تحصیل رضای میامن و ارتضای خسر وانه لری اولمغله مہر نه یوزدن انر هاپون جهاندار ایلدی اربان
 و جاری یور یور ایسه اولوجهله حرکت دخی باعث شرف و مفاخرتم در دیو مراعات مراسم و ادب
 ایلد ارباد جوانی قوتلخدا سی قوتلری طرف مشارالیه دن اولمق اوزره افاده و تقریر ایلدی حیاط علم عاشقون
 ملکانه لر یورلدقن امر و فرمان شوکتلو کرامتلو مهابتو قدرتلو ولی نعمتم اقدم سلطانم حضرت بیکدر

مستقر الزمان دار کيفياتک مشهوره ضمن عقد اولنان مجلسک خلاصه سید
عرض بن بيمقدار بود که شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بادشاه جناب حق و فیاض
مدار نظام دولت و قطب فلک سلطنت اولان وجود فیض اند و خیر وانه ارین الی الخ اولاد واریهم
شهادت و سیم تاجدار پلین مستدام و اوان اہمت اقتران ملوکانه برین انواع توفیق و تائید ایلد
نخبه اعصار و اعمام ایلیمین بجاہ النبی الامین شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بوشادہ
مستقولو اید و میان کيفیاتک زیر و بالاسی و بالانقصا طرف جا کریدن مستقو باش و کیدنه تحریری
تصمیم اولنان کاغذک رسانی خصوصیلرین مذکرہ ایچون وزیر مکرم بیجا باش و قبولان باش و اغا باش
بن لری و فضیلت لوا م اول افند و صدرین افندیلر و اعیالی و دفتر دار افندی و شریف افندی و سپاہ
و سحر اراغاری و جبجی باشی و طوبجی باشی و قندری بکون سرای جا کریمیہ دعوت و عقد انجی مشورت
اولوب ابتدا طرف دولت علیه لرندن مستقولیہ اعطا اولنان عهدنامه مہایونلرندن انہما فی حق
مواد و بعض طرف جا کرانہ مدن باش و کیدنه تحریر اونیق اوزرہ قلمہ النان مسودہ مکتوب جملہ جوابہ لرندہ
قرأت و مضامین و مفایہی افادہ اولند قن حکمرہ کاغذ مرکمک تسوید و تصمیم اولند یعنی و جملہ
تبیض و تیسیر و الیوم دریت قطعہ سفاین ایلہ قواق بینکا ہنن مربوط مر سائی توفیق اولان
مستقو اسر اسنک تعویق وارسا لرندن قنقی شقنہ فائز و بمجنت طوطا اولتی خصوصیلرین
حضار مشار الیمک لایحی خاطر لری استعلا م و اسجواب اولند قن مکتوب مزبورک تسوید
اولند یعنی و جملہ تبیض وارسا لئی جملہ سی استعلا م و استحسان و سالف الذکر اسر اسفندیلر
تعویق و توفیق لری المن سر رشته بولنن ملاحظہ سی اگرچہ بر مصلحت کورینور لکن مستقو لو طائفہ
اوتدن برودک و خدایت اوزرہ مجبول بر قوم اولوب دانا گندی مواد حرکت و مقصدیلرین
آخرہ غر و نسبت یتیمک مقتضای طینکری اولمقدن کاشی علی طریق الاحتمال بلکہ ضمیر لرین بر اثر کونہ
نیت فاسد لری اولوب اجرا و اظهارینہ وسیلہ جویق داعیہ سنن آیسہ لر بویکیفیتہ سر رشته ملعت
کا ذیلہ قصور و قوری طرف دولت علیہ یہ اسناد ایلک جائتی ملاحظہ دن بعد اولوب و جملہ
دولت علیہ ابدی الاستمرارک دخی اوتدن جو مروت و نصفت اوزرہ حرکت لازمہ شان
سلطنتی اولمقلہ بوقولہ مستقو لو طر فلکیہ تسلیم و سفایہ وضع اولنن اسر اسنک تعویق و تاخیر لری چند
مناسب اولد یعنی مشار الیم قوری بالاتفاق اظهار و بیان ایلد کمری معلوم نہای حقایق اشہای
جہانیا نیلری اولد قن امر و فرمان شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بادشاه جناب حق و فیاض
عرض بن بيمقدار بود کہ شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بادشاه جناب حق و فیاض
مدار نظام دولت و قطب فلک سلطنت اولان وجود فیض اند و خیر وانه ارین الی الخ اولاد واریهم
شهادت و سیم تاجدار پلین مستدام و اوان اہمت اقتران ملوکانه برین انواع توفیق و تائید ایلد
نخبه اعصار و اعمام ایلیمین بجاہ النبی الامین شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بوشادہ
مستقولو اید و میان کيفیاتک زیر و بالاسی و بالانقصا طرف جا کریدن مستقو باش و کیدنه تحریری
تصمیم اولنان کاغذک رسانی خصوصیلرین مذکرہ ایچون وزیر مکرم بیجا باش و قبولان باش و اغا باش
بن لری و فضیلت لوا م اول افند و صدرین افندیلر و اعیالی و دفتر دار افندی و شریف افندی و سپاہ
و سحر اراغاری و جبجی باشی و طوبجی باشی و قندری بکون سرای جا کریمیہ دعوت و عقد انجی مشورت
اولوب ابتدا طرف دولت علیه لرندن مستقولیہ اعطا اولنان عهدنامه مہایونلرندن انہما فی حق
مواد و بعض طرف جا کرانہ مدن باش و کیدنه تحریر اونیق اوزرہ قلمہ النان مسودہ مکتوب جملہ جوابہ لرندہ
قرأت و مضامین و مفایہی افادہ اولند قن حکمرہ کاغذ مرکمک تسوید و تصمیم اولند یعنی و جملہ
تبیض و تیسیر و الیوم دریت قطعہ سفاین ایلہ قواق بینکا ہنن مربوط مر سائی توفیق اولان
مستقو اسر اسنک تعویق وارسا لرندن قنقی شقنہ فائز و بمجنت طوطا اولتی خصوصیلرین
حضار مشار الیمک لایحی خاطر لری استعلا م و اسجواب اولند قن مکتوب مزبورک تسوید
اولند یعنی و جملہ تبیض وارسا لئی جملہ سی استعلا م و استحسان و سالف الذکر اسر اسفندیلر
تعویق و توفیق لری المن سر رشته بولنن ملاحظہ سی اگرچہ بر مصلحت کورینور لکن مستقو لو طائفہ
اوتدن برودک و خدایت اوزرہ مجبول بر قوم اولوب دانا گندی مواد حرکت و مقصدیلرین
آخرہ غر و نسبت یتیمک مقتضای طینکری اولمقدن کاشی علی طریق الاحتمال بلکہ ضمیر لرین بر اثر کونہ
نیت فاسد لری اولوب اجرا و اظهارینہ وسیلہ جویق داعیہ سنن آیسہ لر بویکیفیتہ سر رشته ملعت
کا ذیلہ قصور و قوری طرف دولت علیہ یہ اسناد ایلک جائتی ملاحظہ دن بعد اولوب و جملہ
دولت علیہ ابدی الاستمرارک دخی اوتدن جو مروت و نصفت اوزرہ حرکت لازمہ شان
سلطنتی اولمقلہ بوقولہ مستقو لو طر فلکیہ تسلیم و سفایہ وضع اولنن اسر اسنک تعویق و تاخیر لری چند
مناسب اولد یعنی مشار الیم قوری بالاتفاق اظهار و بیان ایلد کمری معلوم نہای حقایق اشہای
جہانیا نیلری اولد قن امر و فرمان شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بادشاه جناب حق و فیاض
عرض بن بيمقدار بود کہ شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بادشاه جناب حق و فیاض
مدار نظام دولت و قطب فلک سلطنت اولان وجود فیض اند و خیر وانه ارین الی الخ اولاد واریهم
شهادت و سیم تاجدار پلین مستدام و اوان اہمت اقتران ملوکانه برین انواع توفیق و تائید ایلد
نخبه اعصار و اعمام ایلیمین بجاہ النبی الامین شوکتو کرامتو مهابتو قدرتو ولی نعمت اقدم بوشادہ
مستقولو اید و میان کيفیاتک زیر و بالاسی و بالانقصا طرف جا کریدن مستقو باش و کیدنه تحریری
تصمیم اولنان کاغذک رسانی خصوصیلرین مذکرہ ایچون وزیر مکرم بیجا باش و قبولان باش و اغا باش
بن لری و فضیلت لوا م اول افند و صدرین افندیلر و اعیالی و دفتر دار افندی و شریف افندی و سپاہ
و سحر اراغاری و جبجی باشی و طوبجی باشی و قندری بکون سرای جا کریمیہ دعوت و عقد انجی مشورت
اولوب ابتدا طرف دولت علیه لرندن مستقولیہ اعطا اولنان عهدنامه مہایونلرندن انہما فی حق
مواد و بعض طرف جا کرانہ مدن باش و کیدنه تحریر اونیق اوزرہ قلمہ النان مسودہ مکتوب جملہ جوابہ لرندہ

حقایق نمای رشد و نهاری مقتضای سنج منور جلوه کو مجملای ظهور اولیان حسای امودین غواق بین بصیرت
 الهام سریزدن نمایان و غیر مستور و لمقدن تائید اسلوب مرغوب حکمت رعایت و اجرائی از اسم غرم
 و احتیاط میل و رغبت ضمنین شرق جانبیدن واقع حدود و نفوذ حاکمانه لریک محافظه و تقویت یکنوع
 سرعترک عنوانید بر وزیر تعیین اولنمقی انبدر و یا خود اقتضای وقت و حاله کوره محافظه نامیلد
 اسل مستصوبید مخصوص مرقومی خیر خواهان دین و دولت و وجوه اعیان سلطنت سینه لریک
 مذکره دستشاره و وقت و حاله مناسب اولانی مبارک رکاب همایون ظل الیهیدین عرض و تخفیف
 اولتی باین بیاض اوزینه شرفیافته صد اولان خط همایون حکم نمون خسروانه لری مضمون اصابت
 بمقرونی اوزره بوکون بعد صلح الجمعه ساحتلو افندی داعیلری و وزیرین مکرین قودان باش و اغا
 باش تولدی و فیصله امام اول افندی و صدرین محترمین و بقا اردوی همایون قاضیه سعادت
 داعیلری و دفتر دارش اول عاطف افندی و امین و دفتر بقی شریف خلیل افندی و وزیرانجه اول
 سابق و لاحق یوسف افندی و مصطفی افندی و کسریه حاج احمد افندی و سعد الله افندی و سپاه و سواراغلر
 و جبهه باغی و طوبی باشر و عده جی باش اغلر قودلر سرای جاگیر جمع و دعوت و مشار و مومی الیهیم ایداره
 محوره مذکره و مشورت اولند قن چونکه هر حال تحری و احتیاج و ملاحظه انجام و عواقب اید تیق و انتباه
 حالتی محض توفیق الهیه دن بر کیفیت اولد یغنه بناء حواله مذکوره نک تقویت امر لریه ایتها م و اعتبار
 کیفیت عین اصابت اولد یعنی بی اشتباه اولوب لکن امر تقویت بهر حال مکانی مرتبه بر جمعیت اید بصیر
 و متیقظ سر کرده نک مامورینه نجات اولمغله اگر چه ارض روم و الیه وزیر و ملی باشایه باشو غلن نامی
 و برلش و معتبه بر مقدار عسکر دخی تعیین ببولش لکن بر وزیرک عسکر عنوانید ماموریتی مامور
 معینه اولان طوائف عسکر به نک تیر الدن اجتماع و احتشاده باعث کرمیتی و شیرازه اخراجی
 اولمغله بر کیفیت باشو غلن متعین صورت بذراولیه جی بالخرجه معلوم اولوب و سرعترک القاب
 و عنوانی مجرد حاربه و محاصره صورتیه منحصراً اولوب و دولت علیه ابدی الی استمرارند محافظه ممالک و بقاع
 و تعمیر نفوذ و قلاع و عقد مصالح و مسالیه مثلثه اموره دخی متعین سرعترک رتب و تعیین اولنه کلیدکنند
 قطع نظر شدیکان جمع لشکر و مقر عسکر اتخاذ اولنان صحرائی ارض روم دخی راس حدود ایرانه سکر
 اولن خونا ق مسانه اولمغله سبیل سرعترک تعیین اولنمقی بر باس و مخددر ملاحظه اولمغله جانب مزوره
 و زرای عظام قودلرین حرج بالا طور و ضبط و ربط عسکره صاحب اقتدار بر قودلرینک مامور تعیین
 ببولشین بالاتفاق استصواب و استخبار اید کلر زانصره ایوم اناتولین اولان و زرای عظام
 بنق لریزن قیغیه مناسب و مستحسن ملاحظه اولند یعنی دخی جلد محضر مشاور الیه دن استخواب و استعطاق
 اولند قده حالاً اناتولی و الیه اولان وزیرینان باش قودلرینک اکی دفعه بذرو کف جانبیدن و قمع
 بولان سرعترک لکدرین حسن سلوک و حرکتی و طوائف عسکر اید مرانسه و موالف مشهور اولمغله
 شدیکان معذور اولان محافظه مملکت سرعترک ممانعت مشار الیه قودلرینک حاکم تصور اولد یغنه اگر چه بعضی

اتفاق اولش در مکن خصیصه ذات هما یونلری اولان خلقت الهیه مقتضای سنجی بترقیق حقایق اشیا
و تعین غرور و مایاستم نهار الهام آشنایر خلافتنا هیلری اولمغه کرک تعین سوریلر حق قولر تک
انتخاب و تخصیصی و کرک نام عنوانک تمیز و تخصیص خصوصیه تعلیق اراده حکمت افاده تاجدار یلر
منو ما حال بدن اولدیغی معلوم جلا و غرورم خداوند کاریلری سوریلر و امر و فرمان و رای صابت
نشان شوکت لو کر استو مهابتو قدرتو ولی نعمتم اقدم یادش هم حضرت نکید
تالیله قوالیده اولان مساله تخصیص عرض بنی میقدار بودر که شوکت لو کر استو
مهابتو قدرتو ولی نعمتم اقدم یادش هم جناب رب لم یزل عز اسمه و جل حضرت یسلیما
منش زمان واسکندر روشن دوران اولان وجود و هب الود حاقانی و ذات عنایت و نور
خسروان یلرین الی یوم التنا و زین اورنک بخت خدا داد و آرایش کلسنه ای خلافت رب العباد
ایدوب عبته آسمان منقبه خداوند کاری و سن اہمت عن جہاندار یلرین و مبدم مرجع و نور
ملوک امم و قدم بر قدم ملجای عظمی رضا دید عالم ایلیه آیین شوکت لو کر استو مهابتو قدرتو
ولی نعمتم اقدم و علیہ خلافت انمار لرنن اتالیہ قرالتک التماس و استدعا ایلیکی عقد مسالہ
مساعدت باسعاده شہر یار یلری ارزانی و جاری یور یلوب بوزن اقدم اخذ و اعطا اولنن مسکوره
شرط قلندی اوزرہ تصدیقنامه سے حال در بار اسکندر آثار بادشاہیلرین مقیم مرض بکراده لرین
وارد و واصل و لمقدن تاشی طرف ہمایون اہمت مقرون ملوکا زلرنن و شرال مشار الیہ
و یریلر جک نشان شوکت عنوان تاجدار یلری ایلیہ مبادلہ و تمیمی بالاستیذان مقتضی اولمغه
اسطبور روز غیر و کہ مبارک رجب المرحبک ایکنی سبت کوندر ساعت نہاری درتق ایکن
مرض مرقوم کتور دیلوب شان خلافت عنوان جہاننا یلرین شایان و جہد کند و ید نوازش اولنر
امر مبادلہ انجام و بوضوح و دخی ادنا التفات قدر سمات شامانہ لری برلہ یذیرا ہی حسن ختام اولنر
تفطیات اموردہ سنوح ایدن نطق ہمایون الهام نمون ظل الہیلری من عند اللہ روح برلہ
کلدیکی بیدار و روشن و ہر حالن بر امر مبرہن ایدر کی چونکہ تجارت متعددہ ایلیہ معلوم و خاص عام
عندین مفهوم و مجرم بر معنادر لذلک مسالہ مرقومہ تابیدہ اولنر خالتلری قدما زبان لوح
اشیان یادش ہانہ لرین جہان ایتش بولنوب کیفیت مذکورہ اولوقت مرض مومی الیہک
دارہ رخصتدن خارج بولنن حسیبہ مسالہ مرقومہ فراخجہ و انکلیز و سرتابیدہ معنور اولان مستانہ
قیاس ایلیہ تنظیم و تابیدہ لفظی مادہ سنی مرض مرقوم قرالی طرفہ بشقہ جہ افادہ و ترقیم ایتش ایش لذلک
نطق صدق اصدق ہمایونلری دولت مسفورہ یہ باعث اشراج کونا کون اولمغه اذول و جان
تابیدہ لفظنک تصریحہ خواہان اولوب تصدیقنامہ لرین او وجہ اوزرہ تمیمی ایدر کتری مرض
مرقوم اشعارنن نعمتم اولمش در حضرت بچن ایام اقبال و اجلال ہمایونلرین و مبدم
افزون ایدوب قطب دارہ خلافت اولان ذات کرامت آیات خداوند کاریلرین مجموع
دول مملکہ منظور حسرت و قہر اعدا و بدخواہان ضمنت اطہار و لا و عہودیت ایدر لری شادان

وسه و رایله اخذ اولنان تصدیق نامه لری رکاب کامیاب حم خدمتدنه عرض و تقدیم اولدغی دخی
معلوم ایتت مرسوم خسر وانه لری اولدقینه امر و فرمان شوکت لوگراستلو مهابتو قدر تو ولی نعمتم
اقدیم پادشاهم حضرت تکرید

عرض بنج بیقدار بود که شوکت لوگراستلو مهابتو قدر تو ولی نعمتم اقدیم پادشاهم جناب نظام لری
امور و کامیابشای جمهور جل شانہ ار اینج سریشوکت و بیر اینج اکلیل جلادت اولان و خود و لب
آلود خسر وانه و ذات مکارم نمود ملوکانه لرین همواره حکمران اقطار جهان و مراتب فرمای زمره
بنج کان ایدوب نیر مکرمت خدا و دلرین بر توریز اطراف و افاق و خضم رافت بی اند و دلرین
موج انیز مرامم اشتقاق ایملدن خالی اولمیه امین باشی الالین شوکت لوگراستلو مهابتو قدر تو
ولی نعمتم اقدیم مالک محروسته الماسک خلافتنا بیلدنه سواحل بحر سیاهن واقع جانبیک
سجناغی حلاطه بزون بکلر یکسی اولوب وان محافظه سنح اولان اوچخی زاده عمر باش بنج رید
درگاه معلل لری قوجی باشیلرندن فائده لی احمد اغا قوندریک بروجه مناصف و اشترک
مالکانه اوز لرین اولوب لکن موی ایهمانک اوت و دن بروینلندن واقع منصف و عدالتی
بروجله بذیر اصلاح و تدبیر اولما مقدر ناشی بالنفس کنز بنیدرین متعذر الوقوع اولان هیا
ایتلاف و اجتماع اعوان و اتباع لری بیند دخی رسید و رجه امتناع اولغله بوند اقدم احد
طرفینک بر بر لیه منافی اخرون وقوع بولان شکایتدیرنه بناء محض احضار خصما و بعد الطراف
حقیقت حالی و رد و لمتد لر لیه اعلام و انها ایتمک اوزر و درگاه معلل لری قوجی باشیلر
و اشرف قضایرین مباشر و موی تعیین اولنان عثمان بیک و سلیمان اقدی قوندریک
نواشاده و رود ایدن کاغذ لری بوندن اقدیمه مرفوع رکاب نش خطاب جهانداریدی قلمغله
باشای موی ایتمک اول امر و منسلکی و بعین قریند ایشی اید فائده لی احمد افانک و عونته
و تبعه سنک بنیدرین وقوع بولان مفسدت و بوندن بویه اجراسی داعیه سنح اولد قری خبا
و شقاوت و بالجنه معلوم و قاین مرسوم ظل الله لری اولمش رنولرک کند و لری بیند
مشغل اولان ناره خسر و وعداوت اتباع و متعلقاندریه دخی شراره باش سرعت
اولغله لواء مزبورون بالکلیه قطع عروق تعلیقده حواله تبریز ایتتام اولدغی صورتی و شاد
و شقاوت لری یو کافور کافور اید و خسر رخ رنری مستطیل سیه رافت خسر وانه لری اولان سکا
مملکت و فقرای غنیه راجع و عاید اولدغی کالشیس و وسط السماء و فاهر و هویدا موی ایتمک
احد اغا قوندریک دخی هر بوجله سز و ارعاطفت و شایسته عنایت اولدغی ناصیه استعداد
و استیما لندن غایبان و پیدا اولغله عواطف علیه ملوکانه و عوارف سنه شایسته لرندن موی
ایلمه رتبه سامیه غیر میرانی اید کف ایالتی احسان و توجیه و بالجله کند ریه تعلیق اولان توابع و لواحق
استصحاب و مباشر موی ایلمه عثمان بیک معیتی اید کف جانبته مرور و عبوره سرعت و شتاب ایلمی
خصوصی شتقل امر شریف اید تاکید و تلبیه و کذلک اوچخی زاده و عمارت و قریه متعلق اعیان
و کسانک دخی نه مباشر موی ایلمه معرفت لواء مزبور و رفیع طعلق بر لیه باشای موی ایلمه

معبته ارسال تیسری و لواء مزبور ک مالکانه متصرف در مری ایلمی فلان و ملوک اوزره ضبط
و ربطی و اشقیای مقوله سنگ تاجی و مال میر سنگ جمع و تحصیل خصوصاً چون و خمار کا معلا ری
قبوچی باشند زن اولوب رشید و منتصر و بوقوله خدا مانک عهد سندن حکم که قدر فی ظاهر اولان
حالا قودان باش کتخدا می عبد الرحمن بک قودری تسلیم نصب و تعیین اولتی خصوصاً معیار
حقایق سنج اشیا اولان مبارک ذهن و دراک فیض اتمار من و حتی سنجید که استخوان
بیر لینی صورتی بر وجه محرر اقتضای این او امر شریفه لری اصدار و بران اقدام تیسر و ارسال تیر
ابتدار و ملوک بابین مساعی همایون خسروانه لری مبذول و ارزانی بیور لریه امر و فرمان و لطف
و عنایت و احسان شوکت و کرامت مستلزم است و قدر تلو و لی نعمتم اقدام بارش هم خضر نیکو

همواره نیم بزم خاص الخاص انس و الفت و مقیم زوایای زنج کافی و عنایت اولمیری و عوفی
تقدیمه انباء متعجبانه بود که حکیم قلم العجوبه رقلری اولان نامه مباحات آمیز و قیمه تر بات
انگیز لر و اصل اولوب مضمون کذا فکون و لاف مشغولی زیو و حیثه استعجاب و بیاریه بیاض
استغراب اولند قن عکره بوقوله تر بات جمعی و کلمات مالا یعنی نک جواب با صوابی صمت
و سکوت اید و کی بی ارباب اولوب سکوت صمت عجزیدن زبان دانسته لغند ندر فخر اسی اوزره عجز مزه جل و ملوک
ملاحظه سید سر جنبان و لاجول کوپان کیت سبک جولان خایه بوزمین اوزره ار خای
عنان اولنور که بی یاد کار اگر بوقته و ک سر عسکر مزه حاله و الیم نه محلیه و در کیفیت
کیتلری نموال اوزره در کما بیغی خیره و اکاه اولما نرا اعتقاد و نر ایکن ز می رشد و رکات
و اگر معمر مز اولد یعنی نمر لرد و بی یون کر لاف میر غم میهم مودای اوزره مجروح و غمض کرد
عجمانه و کذا ف معز راه ایه زمی بد و حماقت و الحاصل بغیرات مکتوب غایت است و بکردن مراد
و مقصود فممنع خیلی صعوبت در کار اولمقدن ناشی و افزایان بازار متخذه نک و بد و بزرگ
عاقله و جستجو و نظر و دلالت خواجه خرده و ان عرفان ایلد بونکته تحصیل امکان اولد کی اجتناب
و حسن توفیق عسکر فیروزی سیکر عثمانیک محل اقرب و در وی نمره و شربا و آرام فرسا اولمقد
کمال بیج و تاب و اضطرر بکردن ناشی اقتضای این خط و مایه دن سر زده الفاظ بی روابط و کلمات
بی ضوابط قبیلدن اولمقد تحصیل معنا سندن قوت فکریه القابنه محتاج اولیان المعنی فی بطن الشاعر
مصدقات ماضی اولمش اوله مثلاً معناسی را و کیزه تابع اصطلاح جدید اقسامدن فرض اولمقد
اوت دن بر و معلوم صغار و بحار و بر سوم صحایف اثار اولد یعنی اوزره بشیر سندن محتاج و ز ماک
وسیع الارجار و برین فرمانفرما و مملکت آرا اولان ملوک ستوده سلوک عثمانیه نک مدار افتخار
ایران اولان شاهان پیشین نام صاحبقرانی و اسم عالمگیری ایلد کوی ربای میدان اشتهار اولان

نجات بان قوی الاقدار اید طرح انداز مکافه اولوب حول و قوت جناب العزت اید هر یک
 دفاع گیر اندودنه صعود این بخار نخوت و غوری اشعه شمشیر اید تحلیل و تقطیر و جو آسمان سلطنتین
 اخیره کشفه عدواندن تلطیف و تطهیر اید کلندن ماعداد دل ساره دن اختلاس اولنان
 نجه ممالک و قلاع و رباعن ممالک محروسه عثمانیه ضم و الحاق اید توسیع دایره مملکت و کثیر
 سواد دولت بورد قریب آثار ایلان بیدار اولان بیهیات جلبه قبیلندن اولمغله وارسته قید
 انکار و ریع مذاکه اساس مصون الانداس دولت عثمانیه وقایع سلطنت حاقانیه نک نیات
 و قرار شخصی واحد وجود نه بسته اولمیب و اما تائیدات صمدانیه و توفیقات سجانیه اعتماد و اعتماد
 این کلمه لیه بر مقتضای قاعده کون و فساد و تبدلات صور عالم ایجاد معرض زوال و فساد اولان
 بر ذاتک وجود لیه افتخار و اعتقاد ضمنین سز لرتک سالک اولد یغیر کربو عی و غرور و سلوک اتمیب
 بلکه بر تنقی و شمندن بو مقوله مشابه نخوت و غرور اولمش ایسه بزره مقدمه فوز و نصرت اولد کلکیکن
 چنانکرتک دخی بو خیری احراز و ستایه نصرته فال باخیر اتخا و اولمغله حق بودر که بو خصوص طر فیه میل
 منت ایش سز در تنک مغرور اولمه کیم میخانه اقبالین بر هزاران مست مغرورک غارین کوشش
 مضمونه ماصدق اولدی حق مستر و منظومه تنکو کرا اولان تغییرات اثناسن سز لرتیر روی ترکش عثمانی
 ایکن نه قادر اولدیکرتکه بوندن صکره کله جک سر عسکر کیزه ایش کوره جکلدر بر بزرگ قیصر روم و وزیر
 اعظمه منتظر ز دیو غلغله و انتصار یگرتی سواد محنه تقدیرون تحقیق ایش مثلثی بروا و بی محابا مغفور
 خداوند غیور اولان کبر و غروره اجتر ایدوب و حالاسر عسکر ظفر رهبر تعیین اولنان وزیر اعظم
 سابق جلا و تلو عثمان باش دفعه الله تعالی مبارزید و یشاء حضرتدی و معتبره مامور عسکر
 نصرت مارش شکتینی زبان خانه کره ناجبان کتاخانه او اید ذکر و اعلایه ایدوب
 و یکیش نخوت ایل خسرو که نام بزرگان برشته برد مضمونن تعامی ایش سز اوتد دن برودت
 قاهره عثمانیه نک مدار افتخار و وجود شخص واحد موقوف اولمیب مکی که تو بوز و دی شایست
 لامعه شهبه بندکان استالندن هر کیه قوت پرواز و مکت امتیاز و بربر لایسه همان تیر روی
 ترکش اول و اذن عبادت اولوب و اوتد دن برو عادت و برینه لری دخی هر دشمن اوزرینه
 بالذات بادشاهان قوی الاقدار تو جی مقتضی اولمیب با تهاجم عدوان اولندن هر یک
 فاجر استعداده کوره عین و عتاد اید برین لرتین تعیین این کلمه لیه سزک دخی مقابله کوره قدر
 کفایتین افزون عساکر خضر مقرون اید وزیر مشار الیه حضرتدی سر عسکر تعیین ایش مع مذاکه
 وزیر مشار الیه حضرتدی ذاتا و زمانا نجه خدمات جلیله و امر از نام و شان ایش بروز بر دلیر
 و اصف خجسته تدبیر اولوب بزم کبی سروس ماندرین حرف انداز اولدی جی هر زره جانندن اولدی قریبی
 زور باروی توفیق ایدیه کند و لرتیات این جکلدر باطنی وارد حقیقت ظاهری خواهد شدن
 ان شاء الله الرحمن بوجهد مدق کلور لکوره لم حلواند لوزر چنانکزه نه حلواند لرتک کور و کشف و لرتیز

مردان میدانند که نه بابوشد کید یروب و اول خرده فروشد مگر که بازار کرماکر مداد و سد لری
روزگار دُر بقلم نه کونه سکنین متاع صاوتوب نه رنگین بهار لاله لکر کردار و بینه تعابو خوت
وغوریکزک مجازاتی اومق اوزره ده ساله مددن بر و لطمه خوار قمر عثمانیان اولان دیار نه میت
قرار ایران از سر نو مشهد و خراسانه دک خراب ویران و غراب و بومه اشیان اوله جنی وابسته
الطاف منتقم مستعاند ر انامی مبابانگزه خان حضرت نیک یار دینی کاغدی وزیر مشارالیه نرین
طلب ایلیه سز دیو تحریتمش نر کر بوندن مقصود طر فزه افاده حال ایسه کاغدمر قومک طلب و احضاری
اوج درت کونه محتاج اولوب لکن وزیر مشارالیه ک سزه یار دینی کاغد یا کزده موجود در بر ساع
طر فزه ایضا ممکن اولغده کرک ایدی که کاغدمر قومی ارسال ایلیه سز روی ماسفید ایوم بونردن
قطع نظر درون قلعه ده اولان مؤمنین و موحدین اولا و بالذات جناب رب العالمینک
لطف و عنایت دینی و ثانیاً و بالعرض اسباب عادیه دن اولان امداد غنیته انتظار ایله خورفته
مصابت اولش اکیس جناب کزده بوخیر خواهن و بوشفقانه بصیرت نرین اقتضای شدر اگر با اینم زده
جناب کزده عاقبت اندیش و دور بین بر نفربوغیسه خنر روز صحبت کزده فی ثار اولما شدر
خض بر خویش کنم یا بوفا و ازنی دوست بو تحبیک اقتضای اولدینی حالید بید طر فزون لازم اکیس
نر لره بو تهاک ندن نشات ایدیکی محل تعجب و کلمیدر اگر چه بر مقتضای پرورش آب و هوای
روم مجبول و مضطرب اولد یغیر شیمه مروت و ملکه فتوته بنا تحاریرت حیرت یا کزده بو قدر دخی
مقابله اقتضای تمزایدی انجی کلوج اندازا یا و اشن سنگست مضمونه دخی بالضرور بعض محلی
رعایت اقتضای سندن ناشی تحریم بقیه مبادرت اولندی والسلام علی من احترم الوری
واسمع الحق و اتبع الهدی راغب بر خلوص و صاف نهاد و فقری خزینه بغداد

حاجی
مسند

ورعیدہ دن نادر شاہ جانبنہ مبعوث وزیر مصطفیٰ پاشا بہ کیدن نامہ حکمرانہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ والقیة علیک محبة منی
دشمنان باران صدق و صفای بادشاها و قطرات نیرسان حب و ولایت
کان ثریا مکان اعظام و افحام و عمان لای فشان اعزاز و کرامده برورشید
طبع مستطاب اولوب اشعه نمای تاج ابتهاج اسلام و رونق افرای کمر افرا نام
اولان یواقت انبیه لما عدا لاندیه خاقانی و جواهر تسلیمات رضا سماء ظل
یزدانکه للذین احسنوا الحسنی و زیاده زلال افضالیله شاداب و رونقیاب
اولوب هر قطعه فیض المعصی حفظ النظام تفویض سروریده امام مسجد کما
و ان الله لا یضع اجر المحسنین نوید مسرت تأیدی ایله آب و تاب بولوب هودانه
خورشید نشانه سی خستنی امور مسئله کسور کساییده واسطه العقد قلا و مختاری

[illegible]

لا تمام ما یرضی به الا صاحب جناباری هواره آئنده مذهب مستبین و همیشه
 وفاق اهل دین اولی رغبات خیریه خسروانه فرقی نمی خنند خاطر انور قدسی
 الا که آقا آنه و طبع از هر ملک الفخار خدیوانه لری وجه وجهه و اسلوب نبیه
 اودره شریف و نلطیف قلند قدنصره صور و داد سداد حیرت های نمرائیه
 ضمیر خورشید نظیر دیانت مشحون نریه بوجه اودره ارادت لری که در بار خدای
 مدار سلطانه و بارگاه عنایت شاهار حاقا یمزده قبل اقدس و اجل شاهی طرف
 انفسی و اشرف سپهر اشتباه لرندن سفات رسمی اجرا سنده بلکه دیانت حقوق
 انفا سنده مأمور اولوب ابتهاج درون ایلله تلقی بالقبول مقرونا عز انصافه
 مخصص و مآذفر اولان ایالت و بسالت نیه ارموت و حکومت دستگاه کلری
 کرمات شاهان عبدالباقی خان زنکبه دام عنوانه و معابعت اولنات صدر
 الکرام میرزا ابوالقاسم و قدوة الفناء امام مقرر انور مناد علی اکبر دامت افادتها
 ایلله طرف باهر الشرف خاقا یمزده تبریک و تهنیه جلوبس مینمت مآنوس داور بلیون
 حاوی فرستاده حضور معالی نشور ساهیلری قلنا نر نامرنا فی هایلون و معاضه
 سامنی نشارت مشرغمزده یاد و اراد او فرقی اودره عموما اهل اسلامان و خصوصا
 اولیای دولت خلافت ارشاد مژک اهلای ایران ایلله در میان اولان کدو و برادر
 باعث اهوا مژوله فاسده و اقوال مرذوله کاسده هیت عالی نیت شاه
 و غریم صافی طوبت دیانت نیهیلری ایلله دفع و ازاحه و امت مرحومه بنویه بویه
 حبلله ایلله ترفیه و ازاحه قلب افاق ممالک عجم کالاوله سنت و جماعت
 انوار اظهار و کافه صحابه کمنین سیدلر سلین خیر و قرضی ایلله تذکار اولند یغی
 و بر مقابلده عنایت الهیه دن ملک ایران او صاحب خانه تقویض و احسان
 اولمقندن ناشی تحکامه ممالک مرقومه وجود بهبود لرله مقتضی و بن حالت منظمه

امير مکه مکرمه شريف عبدالعزیز بن محمد بن عبدالمطلب

جنابا مادت مآب ايالت فضيل سعاد اکتساب ذوالنسب الطاهر
والحساب الزاهر مستجمع المعالي والمفاخر كما برغ كما برجال السلاسل الهاشمية
فرع الشجرة الزكية النبوة طراز العصا بالعلوية المصطفوية عمدة الال الرسول
قرع عين الزهراء البتول المختص بمن يدعنا بنا الملك المجيد دام سعد ترفع
رفعها بونمز وصفه معلوم مزاولة طرف سلطنت سنه في ارسال البديع
مكتوب صداق مصحح برورود ايوب جناب سعاد ما بکرا اشرف جميل
الاوصافك اجل وارشدني وسادات کرام ذوي الاحترام اکرم واحمد
اولئك اليه ذات ستوده صفات بکره مرکز اولون انارامات وطيب صافي
طوبى بکره موز اولون انوار نجابت مقتضا حقه هرفج عبقدر طواف نب عتيق
وزيات روضه مطهره رسول سعاد توفيق انجون زامله ندر غيت اولون
تجاج ذوي لاهتاجك رفاه حلي و فراغ بال اليه آمين وسالمين اداني مناسك
خج شريف اليه فرجين مستبشرين اوطا نلرته آيين اولوب كرك طابقين وزارين
درك اول بلده ده قاطنين اولون علما و صلحا و ساراهالي و تجار حسن اهتمامك
عائذ ضر و بلوى وكافه ضير وباسا دز امين اولون جناب خلوقه قما لم ايجون
اول اراضى سعيت المراضيه دعوات خير بادشاها نه مشغول اولد قاري
محاط علم عالم آراي خسروانم اولعله استنطاب خاطر هانوس سعاد تقرر ونم
باعث اولوب بوند نصره دخي حومه و حمايتكره داخل اولون انخا و اقطار و ارجا
وامصارك انار اولون انواع مضار دز حفظ و حراستي اليه تجار و زوار
واهل بلده و خاضع لاد نزارك امن واستراحت والهميان و رفاهتي بايد

و اما لوزن جنابا مادت مآب ايالت فضيل سعاد اکتساب ذوالنسب الطاهر
والحساب الزاهر مستجمع المعالي والمفاخر كما برغ كما برجال السلاسل الهاشمية
فرع الشجرة الزكية النبوة طراز العصا بالعلوية المصطفوية عمدة الال الرسول
قرع عين الزهراء البتول المختص بمن يدعنا بنا الملك المجيد دام سعد ترفع
رفعها بونمز وصفه معلوم مزاولة طرف سلطنت سنه في ارسال البديع
مكتوب صداق مصحح برورود ايوب جناب سعاد ما بکرا اشرف جميل
الاوصافك اجل وارشدني وسادات کرام ذوي الاحترام اکرم واحمد
اولئك اليه ذات ستوده صفات بکره مرکز اولون انارامات وطيب صافي
طوبى بکره موز اولون انوار نجابت مقتضا حقه هرفج عبقدر طواف نب عتيق
وزيات روضه مطهره رسول سعاد توفيق انجون زامله ندر غيت اولون
تجاج ذوي لاهتاجك رفاه حلي و فراغ بال اليه آمين وسالمين اداني مناسك
خج شريف اليه فرجين مستبشرين اوطا نلرته آيين اولوب كرك طابقين وزارين
درك اول بلده ده قاطنين اولون علما و صلحا و ساراهالي و تجار حسن اهتمامك
عائذ ضر و بلوى وكافه ضير وباسا دز امين اولون جناب خلوقه قما لم ايجون
اول اراضى سعيت المراضيه دعوات خير بادشاها نه مشغول اولد قاري
محاط علم عالم آراي خسروانم اولعله استنطاب خاطر هانوس سعاد تقرر ونم
باعث اولوب بوند نصره دخي حومه و حمايتكره داخل اولون انخا و اقطار و ارجا
وامصارك انار اولون انواع مضار دز حفظ و حراستي اليه تجار و زوار
واهل بلده و خاضع لاد نزارك امن واستراحت والهميان و رفاهتي بايد

امارت مکرمه ناک کماکان احسن وجه اوزره اقامانه خلوص تام الیه
ومسلک عدل وانصافه سلوک الیه قسطا شرع قویم ومقیاس قاعد
مستقیم اوزره اجرای حکومت و تحت ایاالتکرده اولان اماکن شریفه ناک
حفظ وخراسنی وموسم حجن حجاج بانوفیق حمایت وصبانیت ومداین
استقبال وتشیعی خصوصنه بذل جل جلت واشغای عربانین مضی
ذهاب وقصور لرینه وساکین و مجاورین وزوار و تحارک ترفه حال لرینه واول
افطار نظیفه وامصار لطیفه دین و دهرت علین و ناموس سلطنت تنه نزه
موافق حرکات هر وجهه سعی و دقت واستحضار رضای عین اقضای ملوکا نزه
مبادرت و صرف و قدرت ایلیه سر شوله بیلین

شروان خانی سرخای خان دامت معالیه به نامدهایون

[illegible]

حاضر و اماده اولد فکری بود دفعه وزیر مشارالیه طرفدن عتبه علیه
خسروانه مزه عرض و اعلام اولمقله بوضع بسندیده مرضیه کز انبساط
طبع بادشاهانه مزه باعث و بادی و طرفکره اولون حسن اعتماد ملوکانه مز
مضاعف و مرزاد و وثوق و اعتقاد خسروانه مز مؤکد و زیاد اولوب حقکرده
نسیم عنایت کامله مز متنتسم و بحار زخار عاطفت ستامله مز متلاطم اولوب
حالا حد و دود و دهن عتبه و سکون و مالتک محروسه مزه داخل اولون شر و ان
ایالتی خالفتی کما فی الاول و رضای هایتون مزه اوزده حرکت و طرف سلطنت سینه مز
دائما اخلاص و استقامت اوزده خدمتایمک شرطیله عواطف علیه ملوکانه
و ترجمه حبیبیه خسروانه مزون شرفش صدور اولون خط هایتون مهتوم و غیر
موجبیه جمیع مداخل و مواردی و منافع و فوائدی ایله بروجه یوردنلو و اوجاق
تأییداً قدحیت ایله سزه ترجمه و احسان و الی ما سائر الله تعالی اولود و انساب
و اختلاف و اعتقاد مزه الی انقراض الدوران مایه هایت اولد جو و حبله عنایت
بی امتنان بادشاهانه مز اولوب یالت مزبوره خانلغنا منوال محمدا و زده
سزه ترجمه و تقلید بی حاوی و شروط و قیود بی محسوس برت شریف معالی عنونمز
الله اشبو نامه هایتون ملاطف نشان خدیوانه مز اخراج و اصدار و فیما بعد
دخی سزده هر حالده صدق نیت و خلوص طوبت ایله دین مبین و دولت علیه
ابد تریمزه موافق خدمت جلیله و مساعی حبله وجوده کتورمکه و حالا کجه محظی
و ایلر نه حسن موافقت و کد و لر ایله مراسم تفاه و اتحاد و دعایت برله ناموس نشان
سلطنت مزه موافق ماثر مزبوره اظهار نه بذل قدرت الیکر ملحوظ طبع صفها مقرون
خدایوان مز اولد فتنه بنار محضاً قدر و شان مزه وسیله رفعت و اسب هنر و زبان
غیرت و امریکره سبب تقویت اولون ایچون عمان بر و احسانم حقکرده فیضان خاص
و غیره

19

فاس حاکمہ نامہ ہمایوں

الحمد لله الذي آتاه المومنين المجاهدين وشيّد دعامة الشرع المتين بجهاد
اجناد الموحدين ووعد الناصرين لدينه الدرجة العليا في العقبى واعد
للحسينين اجراً عظيماً والصلاة والسلام على سيدنا محمد المأمور بأحبنا
بالناس حتى يشهدوا ان لا اله الا الله وان محمد رسول الله وعلى اله واصحابه
الذين جاهدوا معه الله وبعد فانا صدرنا هذه المفاوضة الشريفة
والمعاوضة المنيعة الى جناب الامير الاكرم المجل الاثم السميع جميع المعالي
ومحاسن الشيم الحارث لغفر الاسلام الفارس في مضمار الاقحام هو الفرع
لشجرة الزكية والمجال للسلاطها شمية وهو السيد الشريف النزيل المستغنى
غرا الوصف والتجمل الجليل ابن الجليل الحامي لثمالك فاس مولاي عبدالله
ابن شريف اسمعيل لازال مخفوفاً بعناية رب الناس بعد اهداء التحيات
الطيبات المباركة والتسليم الزاكية تنهى الى ذلك الجناب الشريف ان
المجاهدين في سبيل الدين والمجددين لاعلاء كلمته ولا يحكام احكام الشرع
محتاجون في احوالهم السراء والضراء الى معاونة اهل الاسلام سيما لانهم حكام
وصيانهم على من كان من امراء الدين وكفلاء مهام المومنين من اهل المجد والتمكين
فلا يخفى عليكم ان الساكنين المرابطين بدار الجهاد جزاير نصرهم الله تعالى وليس
لهم الفوز الباهر صافون اعمارهم في كل وقت وحين الى مقابلتنا الكفرة في السنين

اذمة الشفقة والاحسان اليهم بان تصرفوا الهمة لتنقيس كربهم
 ومظاهرتكم لهم ولقد قال عيسى السلام من نفس عن مؤمن كبتا من كرب
 الدنيا نفس الله عنك كبتا من كرب الآخرة والله في عون العبد مادام العبد
 في عون اخيه المسلم وهذا في مؤمن واحد فكيف في المؤمنين المجاهدين
 الخارجين عن الاحصاء ولقد فانه سبحانه وتعالى قال في كتابه المبين ان الله
 لا يضيع اجر المحسنين تحريراً لله

بعد فتح بغداد صلح نام صورتید **عربان نظام از خاغانی**

بسم الله الرحمن الرحيم لاحول ولا قوة الا بالله
 حرم مقدس والصلوة والسلام على نبيه الكريم محمد افضل المخلوقين
 وكرمه واصحابه الفخام خير الله وجميع رعاياه **امام بعد** حرم مشيخه جناب والاعلى محمد
 ولاد حضرت فعال لما يريد اياه نظام اسباب عالم ورق وفتق امور بني آدم
 مظاهرات كرميه **الذين جاهدوا** ونظم كريم والموفون بعهدهم اذا عاهدوا
 اوله سلوطين دوى زمين وخواقين هدايت قرنايك توافق والفتاويه واسسه
 وموقوف اولوب زير جناح حمايتك ممالك اسلاميه شور وشرق امين وممالك
 مؤمنين كمال امن وسلامته رهين اوله كلوب خصوصاً انا جعلناك خليفة في الارض
 مدلولنجه دتبه عاليه سطنت كرامتي وطبقه ساميه خلوفت عليا مرقى غنى الغيا
 جميع طبقه ايدوب خدمت حرمين الشريفين شرفما الله تعالى سعادته ذات قدس
 صفاتمه شرف وعزت ومتابعيت سنت سيند حضرتك رسول الثقيلين على العالمين
 دائرة دهر وسلطنته وسعت وبسطت ويروب دون صفات مشهورى انوار تحت
 آل واصحاب اياه مجلى ومصطفى وبروى طريق توفيقك سبب رسكاري روز
 جزا ايلوب فاحكم بين الناس كعبه فواسي اوزده ممالك ممالك عدل وداد
 وجاهدوا في الله حق جهاده امر لازم الا متشالي اوزده ممالك مسالك غراوجا
 ايدوب ان نصركم بنصركم شرفي دائما انديشه من مقصدا لطيفي اليه عمل همیشه
ت حضور مصافحه
 ظهور انديشه
 صافا باه
 وايقاب
 واهدائيه
 ص

رزق سلامت و ساطیله نامه خلت خنامه لری و اصل اولوب خلاصه
 فخری بلاغت احتوا و جعل بینک موده آیت الفت عنوانی تفسیر بیان
 والفت علیک محبة کریمه کرامت فسانتی تقیر و عیان اید و صراط مستقیم
 مصافاته مهتری و شیمه کریمه قدمایه مقصدی اولغله طالب صلح صلاح
 و راغب فوز و فلاح اولوب بالفعل وزیر اعظم جلیس المقدار جانب
 شرقه سه سالار و سردار و اولاد هتور اکرم مصطفی پاشا احدیله
 گویند ریلا و کلیکر عمن الخواص و مقربین صار و خان زید و شدن زهاب نام
 مدوقی اولغله انتظام امور صلح و عهد و تنفیذ قضایای قطع حد و خصمی
 مطارحه و مکالمه اوجوب بغداد و آذربایجان ستملنده اولاد سنور و حدود
 جسان و باددانی نام محله جانب هایب و غره متعلق اولوب میر یحیی بی
 و در تنکه و ارجه که در تنکه سرین نام محل سنور تقیین اوجوب مابیند اولاد
 صحراچی ایله جانب هایب و غره اولوب و یانده واقع اولاد طایغ اوتنه طرفه قالب
 و درنه و در تنکه میل باشی سنور تقیین اوجوب جانب هایب و غره اوله و حاق
 عشرت ندریک ضیاء الدین و هارونی تقیر و زبیله لری طرفه غره اولوب
 پیمه و زرد ولی اوتنه طرفه قالب و طایغ اوزدنه واقع زنجیر قلعه سی هدم
 و خراب اولوب قلعه مهدومه فربرده نل غرق طرفه اولاد کولیکر جانب
 قالب شرقی طرفه اولاد کولیکر اوتنه جانب اوله و شهر زور قریب طایغ
 اوتنه سنده واقع اولاد طایغ قلعه فربرده ناظر اولاد اطراف جانب هایب و غره

و رعایت مراسم الفت و موافقت فوق ما سلف ای و سفیر مسفور شرف قبل
سباط تحرق انبساط باد شاهانه مزله مفتخر و مباحی اولوب ادا رسالتی
کما هو حقّه ادا ایتد کد نصیحه الحیاة علیه مزله جانبکره عود و انصرافه
مرخص اولغیز نامه هاین غز تبلیغی خدمته بقیبن اولنان در کا سعادت
دستکار متفرقه لرندن افتخار الاماجد والاکار متفرقه محمد دام مجن الیه
همراه قلوب روانه اولدیار هوای صلاح اندیشان دین و دنیا منظر احسان
ملک منان باد برتعباد بکشتی والالامجاد سعادته

ملک منان باد برب العباد بالشی والکمال الحجاد
دکاب همایون حضرت جهان داری طرف ترین و ندیک دوری و جمهور مایه نایب
نایب

مفاخر امراء الملة السنية مرجع كبار الفقهاء العيسويين مصحح اصالح احمد هادي
النصرانيه صاحبوا اذبال الحشمه والوقار اصحاب دلائل المجد والاعتقاد
ونديك دوزي وجمهوري ختمت عواقبهم بالخير والرشاد توقيع رفيع هماون اصل
مرجع سلاطين عظام ومذخر خوافين
اوله معلوم اوله ك

اولی محی معلوم اوله
کرام اولادن سن سینه: و آلا مکان و عتبه علیه: راسخ ادر کاغزه و نور
صداقت و اخلاص و مزید مسالت و اخقا صله مقتضای اوزره استانه:
سعادت اشیاء مرده. مقیم اولوق اوزره طرف کزدن انتخاب و بادیو سابق دبیله
فقیهین و ارسال اولدان ممتاز و معتبر ایچیکر قدوة امرای الملة السیحه
قرالیدر نقولوا و حی ایچو ختمت عواقبه بالخیبر استانه سعادت عنوان و درود
مشید البیاضه کلوب و اصل اولدر نضره گورد و فیلیم المیخی نامه کز قاعده
قدومه

[illegible]

و بونیز اول استانه سعادت نموده اقامت او زده اولاً قذوة امرای الملک محبت
خفت عواقبه بالجبر دانسته رشید و کاروان و قادیة امور او زده
ممتاز اقران اولوب لذلك اطوار و کردار و افعال و رفتار و بندیزه دبار
خلافت و خسروان و مراد و بقدر ناشی مراسم خدمت سفارتی احسن و تحلیه کمال
ابرو ب طرفه عود و انصرافه نمادون و مرخص و تنغله نامه همایون شیخ فرزند
اصدار و ارسال اولمشدر لدی الوصول بوخاندان شاخ الارکان و دودمان
را سخ البنیاء عزایله جمهور کریمیند مفقود و محکم اولاد مصافات مؤمن عهد
همایونک شرایطی او زده کما کان مقرر و مرعی و مقدر طوایب طرف سلطنت
سنیه مردن تجارت و رعایا کزک هر حاله امن و سلامت ازین فوق الغایه
و همت اولتمغله طرف کردن دخی بو جانبک تجارت و رعایا سی دخی افعال خسارت
مضون و مطب البال مرفه و مأمون اولملری مطلوب ایدوکی قرین یقینک
اولدقه مادامکه طرف کردن صلح و صلاح رعایتند و قصور ظهور علیه یابند
یابندار و استوار اولن عهود و صادق مرسمه طرف سلطنت سینه مردن دخی
مراعات اولمنی معلوم اولملری کلام علی بن ابی طالب علیه السلام

فاس حاکمه نامه هامون

جناب امارتآب ایالت رضاب سیادت انتساب ملک الفعا ملک الفضا
حارس ثغر الاسلام فارس مضار الاقتام فرع الشجرة الزكية جمال السلالة
ساعی مساعی دیانت ناهی مناهی غوایت حاکم مملکت فاس المولى الشريف
بن شریف اسمعیل الحسینی لازال محفوا بعنا بذب الناس صواب باصواب
شرافتا بارینه بدایع روابی تحیات زاهر وغرایب رغایب تسلیات فاخره که محض
موالات اخوت دینیة دین صادر وعین موافقت ازلیة بقنبدیه دین متوارد و متبادر
اولور و فود و نجسته و رودحت و ولا الیه ابلاغ و اهدا قلند قدس صکر مرآت صید
منیر و سنجیل خاطر خورشید نظیر لربنه جمال عروس مقال بوتثال اوزره بصور
اولنور که موقع خلافت و عظمت و محط رحال شوکت و جلالت اولان غنیه علیة
معدلت بناه و سن سنیه ایت دستکافره منبت اولان کتاب مرغوب نامدربیع
الاسلوب کز اشرف احیایانده آدمکری مصطفی الزحاج علی زید قدره یدیه شرفای صول
و نظرفرخنده اثر بادشاها نه مزایله منظور و مشمول اولوب مضمون مصداق توفیق
محب جلیلیز اولان والده ماجد کز مولا اسمعیل اجابت خطاب رجعی الیه دار بقایه
رحلت اتمکله بفضل الله تعالی بالارث والاسحقاق جملة اتفاقیله فاس حکومه
جناب امارت مابکر توتی و کرسی مملکت و دولته ولی اولدیغ کرسی تبشیر
و الحب یوارث مستدعا سنجه والد کز مرحوم مشار الیهک حسن سلوی اوزره
خاندان بر واحسان و دودمان خلافت اشیا نه مزه خلوص مودت و صدق محبت کرسی
تحقیق و تقریر الیکر الیه پوشیده ستوده کز خاطر هما یون صفای مقرو بادشاهان
و وجبت محبتی للمحتاجین فی مصداق نه جانب جناب نغم المابکره دخی نغیه
وجهه فواد و القیت علیک محبة منی فخر اسنجه تعلیق سوبدای و داد
قلوب و آدمکری مومحای الیه دخی منظور اطفا ملوکانه مز اولوب شبنامه
ملاد طفت مقرو نغم الیه طرفکره اعاده قلند شد باقی ایام اقبال ابدی الانصاف
و تأیید خالق ذی الجلال بر دوام ولا یرال باد
الحاکمه

ایران شاه فیادرشاهه نامه هابندرشده

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي عز الاسلام والمسلمين وشهد دعائم الشرع المبين باتفاق اخباد
الموحدين والصلوة والسلام على سيدنا محمد اهادى الى طريق مستقيم والساعي
في قامة الدين القوم صلوة دامة بمنهل ونسيم والال والتجيب ثم الباعين لهم
اهل التقى والتقى والحلم والكرم رضوان الله تعالى عليهم اجمعين اما بعد اعليحضرت
لالى حضرت شهر بار فرزند نور خديو خورشيد نظر غره غراى جبين بختيارى
دره بجاي كيل كامكارى مؤسس مبانى جباه وجلو مشيد ارکان غروال
شادنة تاج وكمروكاه وابنه ديات وامانت انتباه الى اخره نادره هاداه
لا زالت نبرات اقاله شادنة مزاق الدمانه والاخذ وكواكب مجده لامعة
من فلك السيادة والاقبال ۴ نادام صقع از كبر اختران سعد حتر شهر رتق خورشيد
ساي شاه جناب بربك صوب باصواب على واوب مستطاب متلا لبريه وسيله التام
نرواد صمبي وذرعه ارتفاع مدارج خورشيد اتحاد دينى اولاد الطفلة لالى عوي
اكيدة المولات محترقراى مادشاهانه واشرف دياحين تحيات شديده المصافا
سلامت نماى شاهانه كه برورده محيط قويم تحيتهم يوم يلقونه سلام و غما يافته
رباض مستديم يلقون فيها تحية وسلاما در سراط تعظيم وقواعد مرغوبه توفيرهم







